

BORGWARNER

# BorgWarner Tedarikçi Kılavuzu

Rev. Tarihi: 01 Mayıs 2025

BU BELGE KAĞIT ÜZERİNE BASILI OLDUĞUNDA KONTROL EDİLMEMEKTEDİR.

## İçindekiler

**BorgWarner İş Felsefesi**

1	Vizyon, Misyon ve İnançlar .....	5
1.1	Vizyon .....	5
1.2	Misyon .....	5
1.3	Değerlerimiz: BorgWarner İnançları .....	5
2	Kalite Politikası İlkeleri .....	6
3	Hedefler ve Kapsam .....	7
4	Tedarikçi Davranış Kuralları.....	9
4.1	Dahil etme. Bireylere saygı .....	9
4.2	Dürüstlük. Gerçeği Onurlandırmak.....	10
4.3	Mükemmellik. Sonuçlara Odaklanmak .....	12
4.4	Sorumluluk. Bizim Sözümüz.....	13
4.5	İşbirliği. Güven Oluşturmak .....	14
4.6	Bağlılık.....	14
4.7	Tedarik Zincirlerinde Durum Tespiti (Tedarik Zinciri Yasaları).....	15
5	Tedarikçi Kılavuzu Erişim / Sorumluluklar.....	15
5.1	Tedarikçi İletişimi / Erişimi.....	15
5.2	BorgWarner'in Sorumluluğu .....	15
5.3	Tedarikçinin Sorumluluğu .....	16
5.4	Revizyonlar.....	16

**BorgWarner / Tedarikçi İş Ürün / Hizmet Süreçleri**

6	Ticari Beklentiler .....	16
6.1	Satın Alma Süreci .....	16
6.2	Sürekli İyileştirme .....	18
6.3	Azınlık Kaynak Programı (Sadece ABD).....	18
6.4	Servis ve Değişirme.....	19
6.5	Hüküm ve Koşullar .....	19
6.6	Garanti .....	19
6.7	Faturalandırma .....	19
6.8	Reklam ve Kamu İletişimi.....	20
6.9	Acil Durum Planları .....	20
7	İşleme ve Ölçme Politikası.....	20
7.1	Genel.....	20

7.2	Tanımlar .....	21
7.3	Teklif ve Tasarım .....	21
7.4	Faturalandırma .....	23
7.5	Takım Tanımlama ve Sahiplik .....	23
8	Prototipler .....	24
8.1	Genel.....	24
8.2	Gönderim Gereksinimleri .....	24
8.3	Teslim Alma Yerine Göre Tanımlanacak Ambalaj Tanımlaması.....	25
8.4	Prototip Takım .....	25
9	Kalite Gereksinimleri .....	25
9.1	Genel.....	25
9.2	Tedarikçi Değerlendirmeleri .....	26
9.3	İleri Ürün Kalite Planlaması (APQP) .....	26
9.4	Hazırız Süreç Denetimi.....	27
9.5	Üretim Parçası Onay Süreci (PPAP).....	28
9.6	Erken Üretim Sınırlaması (EPC).....	31
9.7	Süreç Yeteneği ve İzleme .....	32
9.8	Satın Alınan Malzemeyle İlgili Şikayet (CPM).....	33
9.9	Tedarikçi Geri Ödemesi.....	38
9.10	İzlenebilirlik Gereksinimleri .....	39
9.11	Gömülü Yazılım Gereksinimleri.....	39
9.12	Ürün Güvenliği Gereksinimleri.....	39
9.12.1	Ürün Fonksiyonel Güvenlik Gereksinimleri.....	40
9.13	Ürün Siber Güvenlik Gereksinimleri.....	40
9.14	Bilgi Koruması .....	41
9.14.1	Bilgi Güvenliği Kesintisi Bildirimi .....	41
9.15	Temizlik Gereksinimleri .....	42
10	Kalite Sistemi Temelleri – GEÇERLİ DEĞİL.....	42
11	Tedarikçi Değişim Yönetimi.....	42
12	Malzeme / Teslimat Beklentileri .....	44
12.1	Teslimat Beklentileri .....	44
12.2	Paketleme / Konteynerizasyon.....	45
12.3	Etiketleme ve Tanımlama .....	46
12.4	Nakliye ve Tedarik Zinciri Güvenliği.....	47
12.5	Atanan Nakliye Taşıyıcıları .....	49

## Performans ve Süreç Sorunları

13	Tedarikçi Performans Ölçümleri .....	50
13.1	Genel.....	50
13.2	Kalite Performansı .....	50
13.3	Teslimat Performansı.....	52
13.4	Maliyet Düşürme Performansı.....	52
13.5	Sürdürülebilirlik Performansı.....	53
13.6	Başlatma Performansı.....	54
13.7	Tedarikçi Dengeli Puan Kartı.....	55
13.8	Tedarikçi Derecelendirme Sistemi .....	56
13.9	Puan Kartı Renkleri Derecelendirme .....	56
14	Süreç Denetimleri—SOP Sonrası.....	56
14.1	Uygunluğun Doğrulanması .....	56
14.2	Denetçi Erişimi .....	56
15	Yeni İşletme Bekletme .....	57
15.1	Yeni İşletme Bekletme (NBH).....	57
16	Tedarikçi Konferansları/Zirveleri.....	58
17	Kayıtları Tutma .....	58
18	Elektronik Tedarikçileri için EK Gereksinimler.....	58
18.1	Kapsam .....	58
18.2	Bileşen Nitelikleri .....	59
18.3	İşçilik Standartları .....	59
18.4	Baskılı Devre Kartları (Baskılı Kablolama Kartları).....	59
18.5	İzlenebilirlik.....	60
18.6	Alternatif Bileşenlerin Kullanımı .....	60
18.7	Bileşenlerin Alternatif Kaynakları .....	60
18.8	Bileşen Raf Ömrü .....	61
18.9	Kullanım ve ESD Koruması .....	61
18.10	PCBA Takım Kalifikasyonu .....	61
18.11	Ürün Ömrü Boyunca Yazılım Yükümlülükleri .....	61
19	Tedarikçi Kılavuz Revizyon Geçmişi.....	63
EKLER:	.....	64
A-1	Kısaltmalar .....	64
A-2	Formları .....	66

## BorgWarner İş Felsefesi

### 1 Vizyon, Misyon ve İnançlar

#### 1.1 Vizyon

Temiz, Enerji Verimli Bir Dünya.

#### 1.2 Misyon

Araç pazarı için yenilikçi ve sürdürülebilir mobilite çözümleri sunuyoruz.

#### 1.3 Değerlerimiz: BorgWarner İnançları

##### Dahil etme (bireylere saygı duymak)

- Karşılıklı saygıya inanıyoruz.
- Kendimiz olmakta özgür olduğumuz güvenli bir ortam yaratırız.
- İnsanlarda, fikirlerde ve deneyimlerde çeşitliliğe değer veriyoruz.

##### Dürüstlük (doğruya saygı duymak)

- Şeffaflığa ve özgünlüğe inanıyoruz.
- Kolay olmasa bile doğru olanı yapar ve söyleriz.
- Verdiğimiz sözü yerine getirmek için birbirimize güveniyoruz.

##### Mükemmellik (sonuçlara odaklanma)

- Her zaman üstün sonuçlara ulaşmanın bir yolu olduğuna inanırız.
- Bilgi arayarak ve bilgi paylaşarak gelişimimize katkıda bulunuruz.
- Yüksek hedefler belirleriz ve bu hedeflere ulaşmak için kendimizi sorumlu tutarız.

##### Sorumluluk (taahhüdümüz)

- Güvenliğin en önemli öncelik olduğuna inanıyoruz.
- Yerel topluluklarımızı ve küresel çevreyi önemsiyoruz.
- Yeteneklerimiz ve kaynaklarımız aracılığıyla anlamlı bir etki yaratırız.

##### İşbirliği (güven oluşturmak)

- Ekip çalışmasının yüksek performans sağladığına inanıyoruz.
- Sınırlar olmadan birlikte çalışıyoruz.
- Biz bir BorgWarner'ız.

## 2 Kalite Politikası İlkeleri

Kalite odaklı yönetim ve çalışan bağlılığı, başarının ve Müşteri memnuniyetinin anahtarıdır. BorgWarner kendini sağlam ve güvenilir ürünler üretmeye adanmıştır. İşimizi kalite, maliyet ve güvenilirlik açısından sürekli geliştireceğiz. Sürekli olarak Müşteri beklentilerini karşılayan veya aşan ürünler ve hizmetler sunacağız ve gereksinimlerini öngörerek Müşterileri tatmin edeceğiz.

BorgWarner, hizmet verdiği topluluklar genelinde bir mükemmellik itibarı kazanmayı ve sürdürmeyi amaçlar. Bunu başarmak için Şirketin yaptığı her şeyde kaliteye bağlılık, tüm çalışanlarımız ve Tedarikçilerimiz için birinci öncelik olacaktır. Başarının ancak sürekli yenilenmekle geleceğine inanıyoruz. Kalite, Ürün Liderliği kültürümüzün tam merkezinde yer alır. Bu nedenle, tüm BorgWarner çalışanları aşağıdakilere bağlıdır:

Müşteri Memnuniyeti

Kaliteli Ürün

Sürekli İyileştirme

### 3 Hedefler ve Kapsam

Aşağıdaki ilkeleri sunmadan önce, her bir Tedarikçinin katılma kararının hedeflerimiz, kullanılan prosedür ve tüm Tedarikçi şirketlerden beklenenler hakkında tam bir bilgiyle alındığından emin olmak için bu programı yönlendiren genel ilkeleri sağlamak istiyoruz.

#### Hedef

Bu kılavuzun amacı, BorgWarner Tedarikçilerine ve BorgWarner Çalışanlarına Ticari, Kalite, Teslimat, Teknoloji ve İş beklentilerimiz konusunda rehberlik sağlamaktır.

Gelişmiş ürün kalitesi talebi, endüstrimizin karşı karşıya olduğu birincil zorluk olarak kabul edilmektedir. BorgWarner, tarihsel olarak mümkün olan en yüksek kaliteli ürünü üretmeye kendini adanmıştır. Politikamız, sıfır hata ölçüm standardı ile Müşteri gereksinimlerini karşılamak ve aşmaya çalışmaktır.

Bu kılavuz, temeli kusur önleme ve sürekli iyileştirme olan bu kalite yaklaşımının prosedürlerini ve sistemlerini detaylandırmaktadır. BorgWarner bu yaklaşıma bağlıdır ve aynı bağlılığı Tedarikçilerimizden de bekliyoruz. BorgWarner'ın tedarik tabanının mükemmellik için bizimle aynı coşkuyu geliştirmesi ve bu kılavuzda ana hatlarıyla belirtilen ortak hedefler doğrultusunda çalışma isteğini göstermesi önemlidir. Bunu akılda tutarak BorgWarner, aşağıdaki noktaları destekleyen tüm BorgWarner lokasyonları için geçerli olan bu ortak Tedarikçi Kılavuzunu oluşturmuştur:

- Tedarik edilen parçaların kalitesini sağlamak için Tedarikçi BorgWarner'ın beklentilerini, hedeflerini ve minimum gereksinimlerini iletmek.
- Ekip çalışması ve işbirliği ruhu içinde Tedarikçiler, BorgWarner ve Müşterileri arasında fikirlerin, bilgilerin ve sorunların bildirilmesinin açık ve özgür iletişimini teşvik etmek.
- Etkili planlama ve iletişime dayalı olarak hem BorgWarner'da hem de Tedarikçide sorunsuz üretim başlangıcı ve artışını sağlamak için genel bir plan geliştirmek.
- ISO 9001 sertifikalı ve IATF 16949'a yönelik etkili bir kalite sisteminin uygulanmasını sağlamak için Tedarikçilerin izlemesi gereken kalite güvence prosedürlerini ve belgelerini tanımlamak.

#### Kapsam

Bu Tedarikçi Kılavuzu, BorgWarner'ın üretim tesislerine ürün tedarik eden tüm üretim malzemesi Tedarikçileri ve hizmet parçası Tedarikçileri için geçerlidir. Bu prosedürler diğer parçalara, malzemelere ve hizmetlere (sarf parçaları ve malzemeleri, dolaylı malzeme, sermaye teçhizatı ve üretim dışı hizmetler gibi) uygulanabilir. Bu prosedürlerin araç ve malzemelere uygulanabilirliği satın alma siparişlerinde belirtilecektir.

#### Sorumluluklar

- Tüm üretim malzemeleri Tedarikçileri ve hizmet bölümü Tedarikçileri, sözleşmenin ve bu belgenin gereksinimlerine uygunluğu sağlamak için kapsamlı bir Kalite Sistemi sağlamalıdır. Bu kılavuz, BorgWarner'ın

minimum beklentilerini ve BorgWarner'ın her bir Tedarikçinin kapasitesini ve performansını değerlendirmek için izlediği süreci açıklar. BorgWarner, minimum ISO 9001'e sahip ve IATF 16949 kaydını alan Tedarikçiler arıyor. BorgWarner, Tedarikçilerin de bu gereksinimi alt yüklenicilerine aktarmalarını bekler.

- Tedarikçiler, BorgWarner Tedarik Portalı'ndaki sertifika bilgilerini güncelleyerek ve BorgWarner tesis kalite sorumlularıyla iletişime geçerek KYS kayıt durumlarındaki herhangi bir değişikliği BorgWarner'a bildirmelidir. Bu değişiklikler şunları içerir, ancak bunlarla sınırlı değildir: İlk sertifika, Yeniden sertifika, Sertifikanın yeni bir Sertifika Kuruluşuna aktarılması, Sertifikanın geri çekilmesi veya Sertifikanın yenilenmeden iptal edilmesi.
- Kuruluş, geçerli tüm durum ve düzenleyici gerekliliklerin yanı sıra özel ürün ve süreç özelliklerini Tedarikçilerine devredecek ve Tedarikçilerin geçerli tüm gereklilikleri tedarik zincirine üretim noktasına kadar basamaklandırmasını talep edecektir.
- BorgWarner ayrıca ISO 14001 veya karşılaştırılabilir kayıtlı Çevre Yönetim Sistemleri'ne sahip Tedarikçiler aramaktadır.
- Tüm üretim malzemesi Tedarikçileri ve servis parçası Tedarikçileri, başka bir müşterinin Tedarikçiyi kalite ve/veya teslimat ile ilgili özel bir statüye yerleştirmesi durumunda BorgWarner'ı bilgilendirmelidir. Böyle bir durum kontrollü sevkiyat, tedarik sorunu nedeniyle müşterinin kapatılması veya saha eylemi olabilir.
- BorgWarner, kalite, teslimat, garanti, yetkisiz değişiklikler, müşteri hizmetleri vb. ile ilgili olarak kabul edilemez performans göstermesi durumunda, tedarikçinin kayıt kuruluşuyla iletişime geçme hakkını saklı tutar.
- Uygun olduğu durumlarda, BorgWarner, tedarikçiye gözden geçirilmesi ve uygulanması gereken ek gereksinimler (işlevsel veya işlevsel olmayan gereksinimler) gönderecektir. Bu gereksinimler, BorgWarner'ın müşterilerinden kaynaklanmaktadır ve AIAG ve IATF standartlarına uygun olarak Müşteriye Özel Gereksinimler (CSR) olarak kabul edilir.
- BorgWarner veya temsilcileri, makul herhangi bir zamanda, bu Kılavuz kapsamındaki tedarikçi yükümlülükleri ve BorgWarner ile tedarikçi sözleşmesiyle ilgili tüm kayıtları, belgeleri ve süreçleri denetleme, inceleme ve gözden geçirme hakkına sahip olabilir. Bu denetim hakkı, kalite kontrol prosedürlerini ve yürürlükteki yasa ve yönetmeliklere uyumu içerir, ancak bunlarla sınırlı değildir.

## 4 Tedarikçi Davranış Kuralları

BorgWarner İnançları, müşterilerimiz, çalışanlarımız, Tedarikçilerimiz ve topluluklarımızla işimizi yürütme şeklimizde çalışanlarımız için bir rehber görevi görür. Kültürümüzde köklü olan bu inançlar, bizimle iş yapan herhangi bir Tedarikçiden beklediğimiz iş davranış standartları için de bir çerçeve görevi görmektedir. Ayrıca bu taahhütler Tedarik Zinciri Durum Tespiti yasalarına uygundur. Bu standartlara uygunluk, dünya çapındaki satın alma sözleşmelerimizin zorunlu bir bileşeni olacaktır ve tedarikçiler için de geçerli olmalıdır. Tedarikçilerimizin de bu Tedarikçi Davranış Kurallarında açıklanan benzer beklentileri kendi Tedarikçilerine aktarmaları beklenmektedir.

Tedarikçiler, tedarik zincirindeki sürdürülebilirlik riskleri ve yönetimi hakkında bilgi edinmek için mevcut kaynaklardan yararlanmaya teşvik edilmektedir. AIAG, ücretsiz bir Tedarik Zinciri Sürdürülebilirliği e-Öğrenimi sunmakta olup, aşağıdaki bağlantıdan erişilebilir:

<https://www.aiag.org/store/training/details?CourseCode=ELSCS>

### 4.1 Dahil etme. Bireylere saygı

Açık, dürüst ve zamanında iletişim bekliyoruz. BorgWarner Tedarikçileri, ulusal ve etnik köken, ırk, renk, sosyal köken, sağlık durumu, cinsel yönelim, din, cinsiyet, yaş, siyasi görüş veya engelliliği içerenler dahil tacize veya ayrımcılığa tolerans göstermeyerek olumlu, çeşitli ve eşitlikçi bir işyerini teşvik etmelidir.

#### Temel Çalışma Koşulları Kılavuz İlkeler

BorgWarner, Tedarikçilerinin ve Alt Tedarikçilerinin, yürürlükteki yasalar uyarınca uygun çalışma koşulları sağlayan ve BorgWarner İnançlarını destekleyen ve savunan politikalar ve uygulamalar geliştirmesini beklemektedir. Tedarikçilerden ayrıca Uluslararası Çalışma Örgütü'nün (ILO) Çalışma Yaşamında Temel İlkeler ve Haklara İlişkin Bildirgesi'ne ve BM İş Dünyası ve İnsan Haklarına İlişkin Yol Gösterici İlkeleri'ne uymalarını bekliyoruz. Bunlara şunlar dahildir:

- Çocuk İşçi Kullanımı Yasaktır
- Tedarikçilerin, devlet destekli bir eğitim veya çıraklık programının parçası olmadıkça, 15 yaşından küçük herhangi bir kişiyi istihdam etmesi yasaktır.
- Zorla Çalıştırma ve Bedensel Cezalandırma Yasaktır
- Tedarikçilerin herhangi bir biçimde zorla çalıştırma kullanmasını yasaklar ve ayrıca bedensel ceza veya bedensel ceza tehdidi dahil olmak üzere fiziksel olarak kötü niyetli uygulamaları da yasaklar.
- Örgütlenme Özgürlüğü
- Tedarikçilerin, işçilerin yerel yasalara uygun olarak kendi seçecekleri bir kuruluş kurma ve katılma haklarına ve toplu pazarlık haklarına saygı duymasını bekler. İşçiler, yasal olarak korunan bu tür yasal kuruluşlara katılma veya katılmama haklarını kullandıkları için cezalandırılmamalı, tacize veya korkutmaya maruz bırakılmamalıdır. Misilleme, yıldırma veya taciz korkusu olmadan yönetim ve çalışanlar arasında çalışma koşulları hakkında açık iletişimi teşvik ediyoruz.

- Tazminat
- Tedarikçi çalışanlarının, asgari ücretler, fazla mesai saatleri ve yasal zorunlu sosyal haklar ile ilgili olarak yürürlükteki yasalarla uyumlu ve rekabetçi tazminat ve yan haklar almasını bekleriz. Tedarikçilerin çalışanlarına ödenen ücret, en azından asgari düzeyde adil ve geçinmeye yetecek bir ücret teşkil etmelidir.
- Etik İşe Alma
- Tedarikçilerimizin işçileri yasalara uygun, adil ve şeffaf, insan haklarına saygılı bir şekilde işe almaları beklentimizdir. Tedarikçiler, potansiyel işçileri işin niteliği konusunda yanıltmamalı veya dolandırmamalı, işçilerden işe alım ücreti ödemelerini istememeli veya işçi pasaportlarına ve devlet tarafından verilen diğer kimlik belgelerine el koymamalı, imha etmemeli, gizlememeli veya bunlara erişimlerini engellememelidir. İşçiler, işçinin iyi anlayacağı bir dilde, haklarını ve sorumluluklarını doğru ve açık bir şekilde belirten yazılı bir teklif almalıdır.
- Çalışma Saatleri  
Tedarikçilerin çalışma saatlerini düzenleyen geçerli yasalara uymasını bekleriz.
- Eşit İstihdam
- Tedarikçilerden, eşit istihdam fırsatlarını ve herhangi bir şikayete yanıt vermek için resmi, bağımsız uygulamaları teşvik eden yazılı politikalara sahip olmalarını bekleriz. Tedarikçilerden istihdamda eşit fırsat sağlamalarını ve eşit işe eşit ücret taahhüt etmelerini bekleriz.
- Sağlık ve Güvenlik
- Tedarikçilerden, tüm çalışma alanlarındaki tüm çalışanlar için güvenli ve sağlıklı çalışma ortamları geliştirmelerini bekler ve bunu sürekli olarak iyileştirme taahhüdünü bekler. Tedarikçiler ayrıca uygun olduğunda uygun Kişisel Koruyucu Ekipmanı (KKD) sağlamalı ve bir acil durum hazırlık ve müdahale planına sahip olmalıdır. Olay veya kaza potansiyelini en aza indirmek için tehlike ve risk analiz sistemleri uygulanmalıdır. Tedarikçiler çalışanlarına konaklama tesisleri sağlıyorsa temiz ve güvenli konaklama sağlamalıdır. Tedarikçiler aynı zamanda şirketin genişletilmiş tedarik zincirinin bir parçası olarak yüklenicilerin sağlık ve güvenliğini de uygun şekilde yönetmelidir.
- Özel veya Kamu Güvenlik Güçlerinin Kullanımı
- Tedarikçiler, şirketin eğitim veya kontrol eksikliği nedeniyle güvenlik güçlerinin konuşlandırılmasının insan hakları ihlallerine yol açabileceği durumlarda, işi korumak için özel veya kamu güvenlik güçlerini görevlendirmemeli veya kullanmamalıdır.

## 4.2 Dürüstlük. Gerçeği Onurlandırmak

BorgWarner olarak yaptığımız ve söylediğimiz her şeyde tavizsiz etik standartlar talep ediyoruz—Tedarikçilerimizin de aynısını yapmasını bekliyoruz.

Politikalarımız, alıcının sağduyusunu etkileyebilecek veya üçüncü bir tarafın makul bir şekilde bu kararı etkilediğini algılayabileceği hediyelerin, hizmetlerin veya değeri olan herhangi bir şeyin kabul edilmesini yasaklar. İş veya özel bir karşılık elde etmek amacıyla para, mülk veya hizmet ödemeleri yasaktır. Bir

BorgWarner çalışanı, kişisel kullanımı için bir Tedarikçiden bir hediye veya eğlence fırsatı isterse, bu talep reddedilecektir. Çalışanlarımızı, ödemeleri çalışan tarafından yapılsa bile, kişisel kullanımları için BorgWarner Tedarikçilerinden mal veya hizmet satın almaktan caydırırız.

- BorgWarner, bazı kültürlerde iş hediyelerinin ve iş eğlencelerinin iş ilişkilerinin gelişiminin önemli bir parçası olarak görüldüğünün farkındadır. Herhangi bir hediye veya ağırlama, BorgWarner'ın çıkarına, BorgWarner politikalarına ve yasalara uygun ve yerel geleneklere uygun olduğundan emin olmak için değerlendirilmek zorundadır.
- Hiçbir etik yönerge listesi eksiksiz olarak kabul edilemez. Bu politikadan etkilenenler, yasal olduğu takdirde etik olduğu yanılgısından kaçınmakla yükümlüdür. Uygun davranış, iyi muhakeme, adalet ve yüksek standartları yansıtmalıdır.

### **Rüşvetle Mücadele (ABD Yabancı Yolsuzluk Uygulamaları Yasası ve 2010 Birleşik Krallık Rüşvetle Mücadele Yasası), Yolsuzlukla Mücadele**

BorgWarner hiçbir koşulda rüşvete, yolsuzluğa veya kara para aklamaya tolerans göstermez. Rüşvet, bir iş kararını uygunsuz bir şekilde etkilemek için değerli bir şeyin teklif edilmesini, verilmesini, alınmasını veya talep edilmesini içerir ve para, hediye kartları, seyahat, istihdam (stajlar dahil), eğlence ve hayır amaçlı katkılar dahil olmak üzere birçok şekilde olabilir. Devlet çalışanları veya yetkilileri de dahil olmak üzere herhangi birine doğrudan veya üçüncü bir taraf aracılığıyla rüşvet vermek yasaktır. BorgWarner ayrıca, isteğe bağlı olmayan, rutin bir hükümet sürecini veya hizmetini (vize almak veya malların gümrükten geçmesi gibi) hızlandırmayı amaçlayan küçük ödemeler olan kolaylaştırma ödemelerini de yasaklar. BorgWarner, çalışanları ve Tedarikçileri yerel rüşvet, yolsuzluk ve kara para aklamayı önleme yasalarına tabidir. Rüşvet veya başka bir uygunsuz ödeme yapıldığından şüpheleniyorsanız derhal BorgWarner Uyum Ofisi ile iletişime geçin.

Şirket fonlarının, mülklerinin veya diğer kaynakların herhangi bir yasa dışı veya uygunsuz amaç için kullanılması yasaktır. Yolsuzlukla mücadele yasaları, şirketlerin öngörülen muhasebe ve iç kontrol standartlarını karşılamasını ve belirli türdeki ödemeler ve uygulamalar için hem şirketlere hem de bireylere ağır cezalar vermesini gerektirir.

### **Rüşvetle Mücadele Durum Tespiti**

BorgWarner adına devlet yetkilileriyle iletişim kuracak olan tüm Tedarikçilerin (doğrudan malzeme, dolaylı malzeme ve hizmet sağlayıcı şirketler veya bireyler) bir Rüşvetle Mücadele Durum Tespiti Anketi doldurması gerekmektedir (tercihen işin verilmesinden önce). Anket, şirketin web sayfasının Tedarikçi bölümünde mevcuttur (<https://www.borgwarner.com/suppliers>).

### **Çıkar çatışmaları**

Çıkar çatışması, bir birey ya da şirketin (özel ya da resmi) kendi profesyonel ya da resmi kapasitesini kişisel ya da kurumsal çıkar için bir şekilde istismar edecek konumda olması durumunda ortaya çıkar. BorgWarner, Tedarikçilerden, çalışanlarının algılanan veya fiili çıkar çatışmalarının olduğu durumlardan kaçınmasını ve bunları açıklamasını ve kararların, kişisel ilişkiler ve görüşlerden kaynaklanan kayırmacılıkla gölgelenmeyen sağlam iş yargılarına dayanmasını sağlamasını beklemektedir.

### **Adil Rekabet ve Antitröst**

BorgWarner, Tedarikçilerinden, rekabeti yasa dışı bir şekilde kısıtlayan iş uygulamalarından kaçınmak dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere adil rekabet ve anti-tröst standartlarını korumalarını beklemektedir; rekabetçi bilgilerin uygunsuz değişimi; ve fiyat sabitleme, ihaleye fesat karıştırma veya uygunsuz piyasa tahsisi.

### **Mali Sorumluluk (Doğru Kayıtlar) ve Bilgilerin Açıklanması**

BorgWarner, Tedarikçilerin iş ilişkilerini şeffaf bir şekilde yürütmelerini ve bunları şirketlerin mali raporlarına ve dosyalarına doğru şekilde yansıtılmalarını beklemektedir. Mali sorumluluk, bir şirketin mali hesaplar, kalite raporları, zaman kayıtları, gider raporları ve uygun olduğunda müşterilere veya düzenleyici makamlara yapılan gönderimler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere iş belgelerini doğru bir şekilde kaydetme, sürdürme ve raporlama sorumluluğunu ifade eder. Defter ve kayıtların yürürlükteki kanunlara ve genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine uygun olarak tutulması beklenmektedir. BorgWarner, Tedarikçilerinden mali ve mali olmayan bilgileri geçerli düzenlemelere ve geçerli sektör uygulamalarına uygun olarak açıklamalarını beklemektedir.

## **4.3 Mükemmellik. Sonuçlara Odaklanmak**

BorgWarner, Müşterilerimize hizmet etmede, teknolojilerimizi geliştirmede ve bize yatırım yapan herkesi ödüllendirmede lider olmayı amaçlamaktadır. Rekabetçi konumumuzu genişletmek için Tedarikçilerimizden kendi performanslarını durmaksızın geliştirmelerini ve her iş zorluğuna ve fırsatına aciliyet getirmelerini bekliyoruz.

### **Veri Koruma ve Veri Güvenliği**

BorgWarner, Tedarikçilerinden, çalışan, müşteri, Tedarikçi veya iş başvurusu sahibi olmalarına bakılmaksızın, bireylerin kişisel verilerini koruyan güçlü veri gizliliği ve güvenlik standartlarını uygulamalarını beklemektedir. Tedarikçiler, kişisel verilerin toplanması, saklanması, kullanılması veya dağıtılmasının yanı sıra diğer herhangi bir şekilde işlenmesiyle ilgili olarak mahremiyete ve sivil özgürlüklere saygı duymalıdır.

### **Fikri Mülkiyet**

“Fikri Mülkiyet” buluşları, patentleri, ticari sırları, “know-how”ı, ticari markaları, logoları ve telif haklarını içerir. Tedarikçiler, gizli teknoloji ve bilgi birikiminin (örneğin telif hakkı, ticari marka, tasarım, patent) haksız yere aktarılmasını önlemek için ticari açıdan makul uygulamaları kullanmalı ve Fikri Mülkiyetimizin yanı sıra (OEM) müşterilerimizin ve alt Tedarikçilerimizin Fikri Mülkiyetini tespit etmek, korumak ve savunmak için dikkatli davranmalıdır.

### **Sahte Parçalar**

BorgWarner, Tedarikçilerinden, teslim edilebilir ürünlere sahte ve malzeme girme riskini en aza indirmek için ürün ve hizmetlerine uygun yöntemler ve süreçler geliştirmelerini, uygulamalarını ve sürdürmelerini ve ürün tasarım sürecinde ilgili teknik düzenlemelere uymalarını beklemektedir.

## İhracat Kontrolleri ve Ekonomik Yaptırımlar

Tedarikçiler, yaptırımlar, ihracat kontrolleri, boykotlar ve gümrükler de dahil olmak üzere, uluslararası ticaretin yürütülmesini düzenleyen tüm geçerli yasa ve düzenlemelere uymalıdır. Tedarikçiler, ilgili tüm ülkelerin geçerli ihracat kontrolleri ve ekonomik yaptırım yasa ve düzenlemelerine uyumu sağlamak için uygun politika ve prosedürlere sahip olmalıdır. Tedarikçi, ürün veya hizmetlerin satışı, pazarlanması, dağıtımı veya nakliyesi ya da uluslararası sınırlar arasında teknoloji transferiyle ilgileniyorsa, Tedarikçi, işlemlerin kısıtlanmış bireyleri, şirketleri, ülkeleri veya bölgeleri kapsamadığını doğrulamalı ve ürünlerin ihracat lisansı veya başka bir yetki gerektirmediğidir.

## 4.4 Sorumluluk. Bizim Sözümüz

İyi bir kurumsal vatandaşlığa bağlıyız. Tedarikçilerimiz yürürlükteki tüm istihdam, çevre, sağlık ve güvenlik yasa ve yönetmeliklerine uymalıdır.

### Azınlıkların ve Yerli Halkların Hakları

BorgWarner, Tedarikçilerinin yerel toplulukların makul yaşam koşullarına sahip olma haklarına saygı duymasını beklemektedir; eğitim, istihdam, sosyal faaliyetler; ve kendilerini ve yaşadıkları toprakları etkileyen gelişmelere ilişkin, özellikle savunmasız grupların varlığı dikkate alınarak, Özgür, Önceden ve Bilgilendirilmiş Rıza (FPIC) hakkı.

### Toprak, Orman ve Su Hakları ve Zorla Tahliye

Tedarikçilerin arazinin, ormanların ve suyun edinilmesi, geliştirilmesi veya başka şekilde kullanılması sırasında zorla tahliyeden ve arazi, orman ve sulardan mahrum bırakılmaktan kaçınmasını bekliyoruz.

### Çevreye Duyarlı Ürünler ve Süreçler

BorgWarner, Tedarikçilerinden toplumun ve gelecek nesillerin yararı için çevreyi sorumlu bir şekilde korumalarını beklemektedir. Tedarikçiler, enerji ve emisyon azaltma girişimleri, izleme ve raporlama dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere sorumlu ve sürdürülebilir çevre uygulamalarını kullanarak kaynakları verimli bir şekilde korumaya, geri dönüştürmeye ve yeniden kullanmaya çalışmalıdır. Tedarikçiler, yürürlükteki kanunların gerektirdiği ve buna uygun olarak, atık su deşarjlarının sorumlu bir şekilde arıtılmasıyla su tüketimini en aza indirmeli, suyu etkili bir şekilde yeniden kullanılmalı ve geri dönüştürmelidir ve yağmur suyunun akması sonucu su baskınından kaynaklanan potansiyel etkileri önlemelidir.

Ürünlerimizin ve süreçlerimizin çevreye maksimum faydayı ve en az zararı sağlayacağından emin olmak için BorgWarner Tedarikçilerinden şunları yapmasını bekliyoruz:

- Geliştirilmiş yakıt verimliliğine ve azaltılmış emisyonlara katkıda bulunmaya yardımcı olan ürünler geliştirin ve sunun.
- Ürünlerinizin ve süreçlerinizin tüm yaşam döngüsü çevresel etkisini değerlendirin ve en aza indirin.
- Atık oluşumunu en aza indirin.
- Geri dönüştürülmüş ve geri dönüştürülebilir malzemelerin kullanımı da dahil çevre dostu malzemelere dönüşümde öncülük edin.
- Su gibi kaynakların verimli kullanımını en üst düzeye çıkarın.

- Sera gazlarını azaltmak ve karbonsuzlaştırma için çabalamak için mümkün olan her yerde yenilenebilir kaynaklardan ve/veya daha düşük etkili kaynaklardan enerji elde etmek.
- Ekosistemleri, özellikle de faaliyetlerinden etkilenen önemli biyolojik çeşitlilik alanlarını koruyun ve uluslararası biyolojik çeşitlilik düzenlemelerine uygun olarak ormansızlaşmayı önlemek.
- Toprak kalitesini korumak için operasyonlarının toprak erozyonu, besin bozulması, çöküntü ve kirlenme üzerindeki etkisini izleyin ve kontrol etmek.
- Çevredeki topluluğa ve çevreye verilen rahatsızlığı azaltmak için endüstriyel süreçlerden kaynaklanan gürültü emisyonlarını en aza indirmek.
- Dünya Hayvan Sağlığı Örgütü (OIE) tarafından resmileştirilen beş hayvan özgürlüğüne saygı göstererek hayvan refahını bozmamak.
- Faaliyet gösterdiğiniz bölgelerde çevresel liderlik için çabalayın ve Tedarik Zinciri Durum Tespiti yasalarında belirtilen çevreyle ilgili yükümlülükleri yerine getirmek.

### Hava Kalitesi

Tedarikçiler, yürürlükteki yasaların gerektirdiği şekilde ve buna uygun olarak, hava kirliliğine katkıda bulunan emisyonları düzenli olarak izlemeli ve açıklamalı, uygun şekilde kontrol etmeli, en aza indirmeli ve mümkün olduğu ölçüde ortadan kaldırmalıdır. Tedarikçiler, tesislerindeki kirlilik kaynaklarının kümülatif etkilerini değerlendirmeli ve kirlilik seviyelerini buna göre azaltmalıdır.

### Sorumlu Kimyasal Yönetimi

Tedarikçiler, mevzuata uygunluğu sağlamak için üretim süreçlerinde ve bitmiş ürünlerde kısıtlanmış maddelerin kullanımını tanımlamalı, en aza indirmeli veya ortadan kaldırmalıdır. Tedarikçiler aynı zamanda işlemlerde ve bitmiş ürünlerde kısıtlanmış maddelerin her türlü kullanımının farkında olmalı ve ürün ve çevre yönetimini sürdürmek için uygun ikame maddeleri aktif olarak araştırmalıdır.

### Hammadde ve Minerallerin Sorumlu Tedarik Edilmesi

Tedarikçilerimiz bir yönetim sistemine sahip olmalı ve tedarik zinciri izlenebilirliğini ve şeffaflığını teşvik ederek ürünlerinde kullanılan hammaddeleri ve mineralleri sorumlu bir şekilde tedarik etmeye kararlı olmalıdır.

## 4.5 İşbirliği. Güven Oluşturmak

Başarılı iş ilişkileri, karşılıklı amaç ve değerlerin sonucudur. Statükoya meydan okuyan ve BorgWarner'ın ürün liderliği modelini desteklemeye yardımcı olan farklılaştırıcı teknolojileri teşvik ediyoruz. Her Tedarikçi ilişkisini, işletmemizi genişletmek ve işimizi büyütmek için bir fırsat olarak görüyoruz. Bize verilen bilgiler doğru olmalıdır ve istendiğinde, bu şekilde belirlenmiş gizli bilgiler olarak ele alınacaktır.

## 4.6 Bağlılık

Tedarikçi Davranış Kurallarımıza uyulmasını sağlamak için işbirliğinizi bekliyoruz. Tedarik zincirimizin tamamındaki Tedarikçilerin yukarıda belirtilenlere uygun politikaları benimsemesini ve uygulamasını bekliyoruz. BorgWarner, işlerini bu

standartlara göre yürüten kuruluşları belirlemeyi ve onlarla iş yapmayı amaçlamaktadır.

Tedarikçilerin, bu Tedarikçinin bilinen veya bildirilen ihlallerini, kendilerini rahat hissetmeleri halinde BorgWarner irtibat kişisine bildirmeleri beklenmektedir. Şirket, iyi niyetli bir bildirimde bulunan bir tedarikçiye misilleme yapılmasını yasaklamaktadır.

Bildirimler ayrıca BorgWarner Uyumluluk Ofisi'ne +1 248.754.0656 numaralı telefondan veya [Complianceoffice@BorgWarner.com](mailto:Complianceoffice@BorgWarner.com) adresine e-posta gönderilerek de yapılabilir. Ayrıca, Amerika Birleşik Devletleri'nde veya Amerika Birleşik Devletleri dışında 1-800-461-9330 numaralı telefonu arayarak, ülkenizin ücretsiz numarasını bulmak için <http://www.convercent.com/report> adresine giderek veya bulunduğunuz yere ve aradığınız yere özgü uygun ülke kodunu kullanarak +1-720-514-4400 numaralı telefonu ücretsiz arayarak veya [compliancehotline.BorgWarner.com](http://compliancehotline.BorgWarner.com) adresinden bağımsız bir tarafa bildirimde bulunabilirsiniz.

#### 4.7 Tedarik Zincirlerinde Durum Tespiti (Tedarik Zinciri Yasaları)

BorgWarner, doğrudan tedarik zincirindeki tüm Tedarikçilerin insan hakları ve çevreyle ilgili geçerli durum tespiti yükümlülüklerini yerine getirmesini şart koşar. Doğrudan Tedarikçiler, alt Tedarikçilerinin Tedarik Zinciri Durum Tespiti yasalarının gerekliliklerine uygun hareket etmesinden sorumludur.

BorgWarner, kendi iş alanındaki insan hakları ve çevre ile ilgili konuların yanı sıra doğrudan malzeme ve dolaylı malzeme için Tedarikçilerine ve diğer satıcılara yönelik olası olumsuz etkileri belirlemek için düzenli risk analizinin yapıldığı bir risk yönetimi sistemi uygulamıştır. Bir riskin tespit edilmesi durumunda önleyici tedbirler ve iyileştirici faaliyetler gerçekleştirilecektir.

Tanımlanmış bir risk kategorisine dayalı tedarikçilerin bir Değerlendirme Anketini doldurması gerekmektedir. Anket BorgWarner tarafından sağlanacaktır. Tedarik Zinciri Durum Tespiti yasalarıyla ilgili daha fazla bilgiye <https://www.borgwarner.com/suppliers> adresinden ulaşılabilir.

## 5 Tedarikçi Kılavuzu Erişim / Sorumluluklar

### 5.1 Tedarikçi İletişimi / Erişimi

BorgWarner, harici iletişim için bir Tedarikçi Extranet sitesi kullanır. Bu site ExtralCE olarak anılır ve (<https://extraice.BorgWarner.com>) adresinde bulunabilir.

Tedarikçi Kılavuzu, Formlar, Puan Kartları, Eğitim vb. gibi tedarikçiye özel bilgiler GSM Tedarikçi Web Sitesi başlık sekmesi altında bulunabilir.

### 5.2 BorgWarner'in Sorumluluğu

- BorgWarner Tedarikçi Kılavuzunun en son yayınlanan sürümüne Tedarikçi erişimi sağlar.
- Tedarikçi El Kitabını gerektiği gibi güncelleyin ve Tedarikçileri ExtralCE aracılığıyla bilgilendirin (<https://extraice.BorgWarner.com>).

### 5.3 Tedarikçinin Sorumluluğu

- Tedarikçinin BorgWarner Tedarikçi Kılavuzunun geçerli yayımlanan sürümünü kullandığından emin olun.
- Doğrudan malzeme Tedarikçileri, ExtraICE üzerinde bulunan Tedarikçi El Kitabı Eğitimini tamamlamalıdır.
- Çalışanlarına BorgWarner Tedarikçi Kılavuzunun kontrollü versiyonunun konumu hakkında eğitim verin.
- Tedarikçiler, BorgWarner'ın herhangi bir değişikliğin bildirilmesine izin veren doğru Tedarikçi iletişim bilgilerine sahip olduğundan emin olmalıdır.
- Tedarikçiler, güncel ve süresi dolmamış Kalite Sistem Sertifikalarının ilgili BorgWarner sistemine yüklenmesini sağlamalıdır.
- Tedarikçinin, BorgWarner ile ana dil olarak İngilizce iletişim kurabilmesini sağlayın.
- Tedarikçi, BorgWarner ile iletişime geçmeli ve BorgWarner'ın işini, fikri mülkiyetini, ürün işlevini doğrudan veya dolaylı olarak etkileyebilecek veya tedarikçinin iş sürekliliğini ve BorgWarner'a ürün veya hizmet sağlama yeteneğini riske atabilecek herhangi bir güvenlik ihlalini bildirmelidir. Raporlama yöntemi için 9. bölüme bakınız.
- BorgWarner tarafından davet edildiğinde veya talep edildiğinde, Sürdürülebilirlik ile ilgili bilgileri BorgWarner'a veya belirlenen üçüncü taraf şirketlere sağlayacaktır. Katılım düzeyi veya katılım eksikliği, kaynak bulma sürecinde aktif olarak değerlendirilecek ve tedarikçinin puan kartına yansıtılacaktır.

### 5.4 Revizyonlar

Tedarikçiler asla BorgWarner Tedarikçi Kılavuzunun kontrolsüz bir sürümünü kullanmamalıdır. Tedarikçiler, her zaman kontrol edilmiş kopyaya başvurmalı ve tedarikçi kılavuzunun güncellenip güncellenmediğini incelemekle yükümlüdür.

## ***BorgWarner / Tedarikçi İş Ürün / Hizmet Süreçleri***

## 6 Ticari Beklentiler

### 6.1 Satın Alma Süreci

#### **Tedarikçi Sözleşmesi (Gizlilik Sözleşmesi)**

- Aksi belirtilmedikçe, Tedarikçiler, bir teklif davetiyesi düzenlenmeden önce Özel Bilgi Güvenliği ve İfşa ile ilgili Tedarikçi Sözleşmesini (ör. Gizlilik Sözleşmesi) imzalamalı ve uygun BorgWarner Tedarikçi Temsilcisine geri göndermelidir.
- Tedarikçi, talep edildiği şekilde diğer tüm sözleşmeleri imzalamalı ve iade etmelidir.

#### **Fiyat Teklifi Talebi**

- Manüel Fiyat Teklif Talebi

- Potansiyel Tedarikçiler, teklif verme sürecine katılmaya davet edilecektir. Tedarikçilerin, ayrıntılı maliyet dökümleri de dahil olmak üzere, teklif talebinde sağlanan formları kullanmaları gerekmektedir. BorgWarner belgelerinin kullanılmaması, "teklif yok" durumuyla sonuçlanabilir (Daha fazla talimat için yerel BorgWarner Tedarikçi Temsilcinizle iletişime geçin).
- Elektronik Fiyat Teklifi Talebi (eRFQ)
  - Potansiyel Tedarikçiler bir eRFQ'ya katılmaya davet edilebilir. Bu durumda, Tedarikçilerin yeni iş için teklif verirken gerekli tüm belgeleri (ayrıntılı maliyet dökümleri dahil) tamamlayarak elektronik RFQ sistemini kullanmaları gerekmektedir. Bu sistemin kullanılmaması, "teklif yok" durumuna neden olabilir.

### Tedarikçi Seçim Kriterleri

- Yeni işletmeyi seçmek için aşağıdaki kriterler kullanılabilir:
  - Tedarikçinin çevre yönetimi, kalite, teslimat, lansman yönetimi ve maliyet azaltma konularında gösterdiği performans [Tedarikçi Dengeli Puan Kartı ve Kurumsal Onaylı Kaynak Kullanımı Listesi (EASL) bölümlerine başvurun]
  - Tedarikçi Konsolide Risk Değerlendirmesi
  - Tedarikçinin toplam maliyet rekabet gücü ve sürekli iyileştirme taahhüdü
  - Tedarikçinin kanıtlanmış teknik yetenekleri, BorgWarner programlarının Mühendislik desteği ve yeni ürün lansmanlarının Program Yönetimi
  - Tedarikçinin genel mali durumu
  - Tedarikçinin BorgWarner'ın Satın Alma Siparişi Hüküm ve Koşullarını onaylaması ve kabul etmesi
  - SAQ Değerlendirmesi, CRMT/ERMT gibi Sürdürülebilirlik verilerinin sağlanmasına katılım. M2030, CBAM veya diğer sürdürülebilirlik gereklilikleri
  - Müşteri odaklılık, bölgesel gereksinimler vb. gibi diğer öğeler.
  - Bu Tedarikçi Kılavuzunun 9.1 maddesinde belirtilen gereksinimleri karşılaması.

Başta ABD Yurtdışı Yolsuzluk Uygulamaları Yasası, Birleşik Krallık 2010 Rüşvetle Mücadele Yasası ve Tedarik Zinciri Durum Tespiti yasaları olmak üzere ilgili yasalar kapsamındaki gereksinimleri karşılayın.

### Maliyet Dağılımı Analizi

Talep edildiği gibi, Tedarikçiler uygun formlarda ayrıntılı ve doğru maliyet bilgileri sağlamalıdır.

### Satın Alma Emirleri

Spesifik BorgWarner satın alma emri hüküm ve koşullarına bakın.

## Satın Alma Yetkileri

Yalnızca BorgWarner'ın Küresel veya yerel Tedarikçi Yönetimi ekipleri ve/veya Dolaylı Satınalma organizasyonlarındaki çalışanlar bir Tedarikçiye taahhütte bulunmaya yetkilidir. Bu taahhüt, onaylanmış bir Satın Alma Emri şeklinde olmalıdır. Bu, tüm doğrudan, dolaylı, hizmet ve prototip alımlarının yanı sıra takım, sermaye, tasarım ve geliştirme vb. için geçerlidir. Takım satın alma siparişlerinden sorumlu uygun satın alma temsilcisi, mümkün olduğunda bu gereksinimleri takım satın alma siparişlerinde iletacaktır.

## 6.2 Sürekli İyileştirme

### Genel

Maliyet düşürme açısından Sürekli İyileştirme, BorgWarner ve Tedarikçileri için uzun vadeli ticari başarının önemli bir unsurudur. BorgWarner ve Tedarikçileri, rekabetçi kalabilmek için, atıkları ortadan kaldırmanın ve ürünlerimizin maliyetini düşürmenin etkili yollarını bulma gereksinimini kabul etmelidir.

### Beklenti—Yıllık İyileştirme Faktörü

- BorgWarner, tüm Tedarikçilerin yıldan yıla maliyet düşüşü göstermesini beklemektedir. Bunun doğrudan tüm işlere Yıllık İyileştirme Faktörü (AIF) şeklinde yansımaları bekliyoruz. Maliyet azaltma hedefleri BorgWarner Global Tedarik Yönetimi'nden Tedarikçilere iletilecektir.
- Tüm Tedarikçilerin işlerinin tüm maliyet yapısını ve BorgWarner'a tedarik edilen ürünleri sürekli olarak incelemesi ve optimize etmesi beklenmektedir. Bu, süreç iyileştirmelerini, çevrim süresini azaltmayı, hurda azaltmayı, kalıp/takım kurulumunu azaltmayı, tasarım iyileştirmelerini, Satış, Genel ve İdari (SG&A) azaltmayı, sabit ve değişken genel gider azaltmayı, nakliyeciyi vb. öğeleri içerir. Tedarikçinin tasarım ve süreç iyileştirme fikirlerinin uygun şekilde gözden geçirilmesini ve onaylanmasını sağlamak için Tedarikçiler, tüm tasarım ve süreç değişikliği teklifleri için BorgWarner'ın değişiklik yönetimi gereksinimlerine kesinlikle uymalıdır.

## 6.3 Azınlık Kaynak Programı (Sadece ABD)

### Beklenti

- Amerika Birleşik Devletleri'nde bulunan bazı Müşteriler, azınlık kaynaklarına ilişkin bilgileri takip etmemizi talep edebilir. Bu gibi durumlarda, tedarikçilerin resmi bir Azınlık İşletmesi (MBE) geliştirme programına sahip olması beklenebilir. Bu beklenti kapsamında, tedarikçilerin malzeme ve/veya hizmetlerin en az %5'ini sertifikalı bir Azınlık İşletmesinden tedarik etmek için çaba göstermeleri beklenir.
- Bir Azınlık Ticari Teşebbüsü olarak sınıflandırılmak için bir şirketin aşağıdaki kriterleri karşılaması gerekir:
  - İşletmenin en az %51'i ABD azınlık vatandaşlarına aittir ve onlar tarafından işletilmektedir
  - Azınlık sahipleri günlük iş operasyonlarının yönetiminde aktif rol oynarlar

- Mülk sahipleri aşağıdaki ABD azınlık gruplarından birine aittir:
  - Afrikalı Amerikalı, Asyalı Amerikalı, Yerli Amerikalı Kızılderili, Asyalı Pasifik Amerikalı, Hispanik Amerikalı, Amerikan Eskimo ve Amerikan Aleuts
- İşletme, Ulusal, Eyalet veya Yerel Azınlık İş Geliştirme Konseyi tarafından onaylanmıştır.

### MBE Harcama Verilerinin Raporlanması

- Müşterilerin talep etmesi halinde, tedarikçiler bu kaynaklardan yapılan satın alımları belgeleyecek ve azınlık Tedarikçi satın alımlarını üç ayda bir BorgWarner tarafından belirlenen koordinatöre bildirecektir. Tedarikçiler, raporlarını BorgWarner kabul tesisi tarafından dikte edilen formu kullanarak üç aylık dönemi takip eden ayın 10'una kadar sunmalıdır. Bu beklentiye uyulmaması, bir tedarikçinin teklif verme veya yeni iş alma becerisinin değerlendirilmesinde dikkate alınabilir.

## 6.4 Servis ve Değişirme

### Süre

Tedarikçiler, seri üretimin sona ermesini takiben veya BorgWarner tarafından yazılı olarak aksi belirtilmedikçe en az 15 yıllık bir süre boyunca bileşeni gerekliliklerini sağlamakla yükümlüdür.

### Fiyatlandırma

Hizmet bileşenleri, BorgWarner Müşterisinin üretimi sona erdikten sonra en az beş yıl boyunca üretim fiyatı üzerinden fiyatlandırılmalıdır. Hiçbir durumda, BorgWarner'a rekabetçi olmayan veya Tedarikçinin diğer karşılaştırılabilir Müşterilerinden alınan fiyatları aşan fiyatlarla yedek parçalar sağlanmayacaktır.

## 6.5 Hüküm ve Koşullar

Tedarikçi, BorgWarner Tedarikçi El Kitabına ve BorgWarner Satın Alma Siparişinde yer alan Hüküm ve Koşullara uymalıdır. Tedarikçi, açıklama için uygun BorgWarner Tedarikçi Temsilcisine danışacaktır.

## 6.6 Garanti

Tedarikçi, Satın Alma Siparişi Hüküm ve Koşullarında ve/veya ayrı sözleşmelerde belirtilen garanti gereksinimlerini kabul edecektir. Ayrıca Tedarikçi, geçerli tüm garanti maliyetlerinden sorumlu olacaktır.

Tedarikçi, BorgWarner tarafından talep edildiğinde veya BorgWarner'ın müşterisi tarafından bir alt kademe tedarikçinin arıza analizini yapmasının talep edilmesi durumunda, garanti iadelerinin herhangi bir arıza analizini desteklemekten veya muhtemelen arıza analizi soruşturmasına öncülük etmekten sorumlu olacaktır.

## 6.7 Faturalandırma

Tedarikçi, fatura gereksinimleri için ürünü veya hizmeti alacak olan BorgWarner tesisiyle (BorgWarner alan tesis) iletişime geçecektir.

## 6.8 Reklam ve Kamu İletişimi

Satıcı, BorgWarner Pazarlama departmanının önceden yazılı izni olmaksızın, Alıcı veya Alıcının müşterileri ile olan ilişkisinin hiçbir şekilde reklamını yapamaz veya bunu yayınlamaz, işin verilmesine atıfta bulunamaz veya herhangi bir basın bülteninde, reklamda veya tanıtım materyallerinde Alıcının veya ilişkili şirketlerinden herhangi birinin ticari markalarını veya ticari adlarını kullanamaz. Yukarıdaki konuların herhangi birine ilişkin izin talepleri [mediacontact@borgwarner.com](mailto:mediacontact@borgwarner.com) adresine yönlendirilebilir. Lütfen aradığınız izinlerin ayrıntılı bir özetini ve değerlendirilmek üzere BorgWarner satın alımında birlikte çalıştığınız kişinin adını ekleyin.

## 6.9 Acil Durum Planları

Tedarikçi, kamu hizmetlerinde kesintiler, işgücü sıkıntısı, önemli ekipman arızaları, BT/Siber Güvenlik sorunları, paketleme ve lojistik arızaları ve saha iadeleri gibi acil durumlarda BorgWarner ve IATF 16949 gerekliliklerini karşılamak üzere acil durum planları hazırlayacaktır.

Tedarikçinin acil durum planı, önleyici tedbirleri, acil müdahaleyi, kurtarma adımlarını ve kaliteli ürün üretimine devam etmek için zamanlamayı tanımlayacaktır. Tedarikçilerin, acil durum planları başlatıldığında yerel BorgWarner tesis(ler)indeki irtibat kişilerini bilgilendirmeleri beklenmektedir.

Acil durum planları asgari olarak şunları içerecektir:

- Tanımlanmış roller ve sorumluluklar
- Müdahale organizasyonu ve iletişim bilgileri
- İlk eylemler
- Tırmandırma prosedürleri
- İletişim planları
- Kurtarma planları.

## 7 İşleme ve Ölçme Politikası

### 7.1 Genel

BorgWarner, üzerinde anlaşmaya varıldığı şekilde lokmalar, jigler, fikstürler, şablonlar, ek parçalar, kalıplar, modeller, masterlar, test ekipmanları vb. dahil özel aletler için satın alma siparişleri verecektir.

BorgWarner, BorgWarner'a ait takımları derhal kaldırma hakkını saklı tutar.

Tedarikçiler, aşağıdakileri yapmadan önce BorgWarner'dan yazılı izin almak zorundadır:

- Takımların taşınması veya yok edilmesi
- Takım kapasitesinin değiştirilmesi
- Servis parçaları takımlarının atılması.

BorgWarner takımlarından yapılan ürünlerin başka bir Müşteriye satılmasına izin verilmez.

BorgWarner'ın sahip olduğu tüm Özel Takımlar tanımlanmalıdır (aşağıdaki Özel Takımlara bakın).

Tedarikçi, geçerli olan tüm yasal güvenlik gereksinimlerine uymaktan sorumludur.

Tedarikçi, alt Tedarikçilerinin yukarıdaki yönergelerine uymasını sağlamaktan sorumludur.

## 7.2 Tanımlar

### Özel Takım

Aşağıdaki genel (her şey dahil değil) yönergeler, BorgWarner'ın takım ve ölçüm cihazlarının özel takım olarak kabul edilip edilmediğine ilişkin olarak tipik olarak dikkate aldığı özelliklerdir:

- Bir BorgWarner parçası veya ürünü için çok az veya başka hiçbir uygulama olmadan özel olarak tasarlanmıştır.
- Ömrü ve değeri, ürettikleri veya ölçtükleri parçaların üretim ve hizmet ömrü ile sınırlıdır.
- Parçaya özel ölçüler, lokmalar, fikstürler, dişli kesiciler, broşlar, kalıplar, masterlar vb. dahil ölçtükleri veya ürettikleri parçayı doğrudan etkiler.
- Genellikle yeniden yerleştirilebilir.
- Bir makinenin veya ekipman parçalarının (kalıplar, kaynak fikstürleri, alt plakalar veya otomasyon işleme cihazları dahil) "destek plakaları" arasında bulunabilir ve genel ekipmanın parçası değildir.
- Takımı çalıştırmak için gereken benzersiz bilgisayar yazılımı, takımın bir parçası olarak kabul edilir ve aynı zamanda BorgWarner'ın malıdır.

### Ölçüm Sistemleri

- Parçayı/süreci ölçmek için gereken her türlü gösterge, fikstür, alet, test ekipmanı vb.
- Ölçüm Sistemleri uygulamada genel olabilir ve birçok amaç için kullanılabilir.

### Parçalar

Daha fazla üretim veya yeniden satış amaçlı satın alınan veya imal edilen herhangi bir bileşen veya montaj.

## 7.3 Teklif ve Tasarım

### Takım Teklifi

Bu bölümdeki öğeler, BorgWarner tarafından aksi belirtilmedikçe, BorgWarner'a verilen bir takım teklifinin parçası olarak düşünülmelidir.

- Takım teklifi, fikstürler, kalıplar, masterlama ve diğer maliyetlerin yanı sıra takım tasarımı (yani boşluk sayısı, malzeme vb.) dahil olmak üzere gider dökümünü içermelidir.
- Aletin kapasitesi teklifte açıkça belirtilmelidir.
  - Kapasite, BorgWarner tarafından aksi belirtilmedikçe 5 gün / 3 vardiya esasına göre hesaplanacaktır.

- Takım ömrü teklifte açıkça tanımlanmalıdır.
- Boşluk değişimi teklifte açıkça tanımlanmalıdır. Bu, parça başına maliyet veya boşluk değiştirme maliyeti olarak sağlanmalıdır.
- Teklif, tasarım, yapım, test ve PPAP teslimi ve onayı dahil teslim süresi arızalarını belirtmelidir.

### Tedarikçinin Sorumlulukları

- Tedarikçi, BorgWarner tarafından yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça, takımların üretim koşullarında BorgWarner'a hiçbir ücret ödenmeden bakımı, onarımı, onarımı ve değiştirilmesinden sorumludur ve BorgWarner, söz konusu onarılmış, yenilenmiş veya değiştirilen takımların tüm mülkiyet ve mülkiyet haklarını, takımın tanımlanmış ömrü boyunca elinde tutacaktır.
- Tedarikçi, BorgWarner tarafından yazılı olarak yönlendirildiğinde takımın hiçbir ücret ödemedenden elden çıkarılmasından sorumludur.
- Tedarikçi, takım için ayrıntılı bakım kayıtlarını tutacaktır. Tedarikçi bu kayıtları talep ettiğinde BorgWarner'ın kullanımına sunacaktır.
- Tedarikçi, parça kalitesi veya üretim kapasitesinin etkilendiği süreden önce Tedarikçinin sorumluluğunda olsun veya olmasın, onarım, değiştirme ve bakımın tanımlanmasını ve düzeltilmesini sağlamak için takım ömrünü ve performansını izleyecektir. Bu, belirli parça özelliklerine ilişkin düzenli boyut incelemelerini içerecektir. Tedarikçi, bu verileri talep üzerine BorgWarner'a sunmayı kabul eder.
- Tedarikçi, takım değiştirme gerektiğinde takım ömrünü düzenli olarak izleyecek ve BorgWarner Tedarikçi Temsilcisine önceden tavsiyede bulunacaktır.
- Tedarikçi, aletin yenilenmesinden veya değiştirilmesinden önce ve bu süre zarfında BorgWarner üretimini desteklemek için Tedarikçinin envanterinde yeterli miktarda bileşen bulunmasını ve kullanılabilir olmasını sağlayacaktır.

### Takım Tasarımı

- Takım Tedarikçi tarafından tasarlanırken, BorgWarner'a tasarımın elektronik ve basılı kopyaları ile ilgili tüm çizim ve şartnameler sağlanmalıdır. Tedarikçi, BorgWarner'ın talebi üzerine, mevcut tüm takımlar için tekrarlanabilir takım baskıları sağlayacaktır.
- BorgWarner tarafından yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça tüm tasarımlar metrik sisteme dayanmalıdır.

### Takım Akışı

Tedarikçi, takım akışı miktarlarını teklifte belgelemelidir.

### Ölçüm Sistemi

- BorgWarner'ın beklentisi, tüm Ölçüm Sistemi cihazlarının AIAG Ölçüm Sistemleri Analizine göre doğrulanması gerektiğidir.
- Tüm ölçüm sistemleri, BorgWarner tarafından yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça metrik olarak okuma vermelidir.

- Gösterge toleransları SAE/DIN/ISO standartlarına göre tanımlanmalıdır.
- Tedarikçinin Ölçüm Sisteminin bütünlüğünü koruması ve gerekli aralıklarla Ölçüm Tekrarlanabilirliği ve Tekrar Üretilebilirliği (R & R) sağlaması beklenir.

## 7.4 Faturalandırma

### Fatura Tutarı

Tedarikçi faturaları, BorgWarner'ın sahip olduğu takımlar için harcamaları belgelemelidir (tam maliyet dökümü dahil). Ayrıca faturalar, şehir, kasaba, eyalet veya bölgeye ve araçların üretimde kullanılacağı ülkeye göre tam fiziksel konumu göstermelidir. Takım için tedarikçi faturaları, takım sipariş tutarını veya hangisi daha azsa, oluşan gerçek maliyetleri yansıtmalıdır. Herhangi bir tutarsızlık BorgWarner temsilcisinin dikkatine sunulmalıdır. Ölçüm Sistemi Ekipman faturası, her bir cihazın tam açıklamalarını içermelidir. Not: Tedarikçi, tüm takım faturalarıyla birlikte BorgWarner'a ait takımların fotoğraflarını sağlamalıdır.

### Satın Alma Yetkileri

BorgWarner, PPAP ve diğer tüm geçerli müşteri gereksinimleri (takım denetimiyle ilgili) karşılandığında, istatistiksel çalışmalar onaylandığında ve tüm fotoğraflar alındığında veya BorgWarner ile başka bir şekilde üzerinde anlaşmaya varıldığında, takım ve Ölçüm Sistemi cihazları için ödeme yapılmasına izin verecektir.

### Satış Faturası

Tedarikçi, tüm BorgWarner Takım ve Ölçüm sistemlerinin ödemesini ve sahipliğini onaylayan bir satış faturası sağlayacaktır.

## 7.5 Takım Tanımlama ve Sahiplik

- BorgWarner'ın doğrudan veya dolaylı olarak Tedarikçiye tedarik ettiği veya BorgWarner'ın Tedarikçiden satın aldığı veya Tedarikçiye tamamen veya kısmen geri ödeme yaptığı tüm alet ve malzemeler (toplu olarak "BorgWarner'ın Mülkü") BorgWarner'ın mülkü olacak ve olmaya devam edecek ve Tedarikçi tarafından kefalet esasına göre tutulacaktır. Tedarikçi, BorgWarner'ın unvanını ve BorgWarner'ın Mülkiyetine olan ilgisini kaydetmek üzere Federal, Eyalet veya Yerel yetkililere dosyalanması için BorgWarner tarafından makul olarak gerekli görülen belgeleri BorgWarner kendi adına imzalamasına izin verecek veya imzalayacaktır. Tedarikçi, BorgWarner'ın Mülkünü satmayacak, ödünç vermeyecek, kiralamayacak, numaralandırmayacak, rehin vermeyecek, kiralamayacak, devretmeyecek veya başka şekilde elden çıkarmayacaktır. Ayrıca, Tedarikçi, BorgWarner'ın Mülkü üzerinde herhangi bir mülkiyet iddiası veya başka herhangi bir menfaat iddiasında bulunmak için Tedarikçi aracılığıyla bir menfaat iddiasında bulunan herhangi bir kişinin iddiasını savunmayacak veya buna izin vermeyecektir.
- Tedarikçi, uygun şekilde takımları ve/veya özel ölçüm cihazlarını ve ilgili malzemeleri "BorgWarner'ın Mülkiyeti" ibaresiyle açıkça işaretleyecek veya etiketleyecektir.
- Belirli durumlarda, Tedarikçinin, takımları belirtildiği şekilde "(OEM) Mülkü" ek notuyla işaretlemesi veya etiketlemesi gerekecektir.

- Tedarikçi, aletin üretmesi amaçlanan parça numarası ile aleti kalıcı olarak işaretleyecektir.
- Takımın doğrudan işaretlenmesinin pratik olmaması durumunda, tanımlayıcı bir işaret yapılacak ve işarete karşılık gelen parça numarasını tanımlayan ilgili bir kayıt tutulacaktır. Bu kayıt, programın ömrü boyunca muhafaza edilecektir.
- Aletleri ve/veya ölçüm cihazlarını oluşturan çeşitli bileşenlerin her birinin açıklayıcı bir dökümü, aletin tasarlandığı ekipmanın boyutu ve türü, harcamaların kanıtı ve ayrıca tamamlanmış alet ve/veya ölçüm cihazlarının fotoğraflı kanıtı GSM-F026 "Tedarikçi Takım Verileri" sayfasında PPAP'den önce uygun satın alma temsilcisine sunulmalıdır. Özel müşteri ihtiyaçlarına bağlı olarak ek bilgiler gerekebilir.
- Aletler ve/veya ölçüm cihazları, hasar ve bozulmayı önleyecek şekilde saklanmalı ve kullanılmalıdır.
- BorgWarner tarafından yazılı olarak aksi onaylanmadıkça, uç kısımda bir Tedarikçi logosuyla sonuçlanan bir alete/kalıba yerleştirilen herhangi bir Tedarikçi logosu veya diğer tanımlayıcı işaret yasaktır.

## 8 Prototipler

### 8.1 Genel

Çoğu programda tasarım kavramlarını doğrulamak için prototipler gerekir. Aşağıda listelenen gereksinimler, bir prototip siparişi verilmiş tüm Tedarikçiler için geçerlidir.

### 8.2 Gönderim Gereksinimleri

Her prototip sevkiyatında aşağıdaki öğeler gerekli olabilir. Özel ayrıntılar satın alma yeri tarafından tanımlanmalıdır. Bir kılavuz olarak, satın alma yeri, Prototip Numune Gönderme Formu'nda (GSM-F017) bilgi verilmesini gerektirebilir.

- Prototip Teslim Emri
- BorgWarner Çizimi
  - Satın alma siparişiyle birlikte verilen onaylı BorgWarner çiziminin bir kopyasını ekleyin
  - Çizim BorgWarner tarafından önceden numaralandırılmamışsa, baskıyı boyutsal raporla çakışacak şekilde numaralandırın.
- Gerektiğinde tüm baskı boyutlarına (referans ve temel boyutlar hariç) %100 boyutsal inceleme.
  - Numuneler gerektiği gibi tanımlanmalıdır
  - Baskıda parça numarası ve revizyon seviyesi belirtilmelidir. Listelenen herhangi bir revizyon seviyesi yoksa, "none" yazın
  - Muayene yöntemi (CMM, Kaliperler, Mikro Yükseklik vb.)
  - Tüm boyutlar, baskı özelliklerini KARŞILAMALI veya ekli BorgWarner tarafından yazılı ve imzalı bir saptamaya sahip olmalıdır. BorgWarner, parçaların sevkiyatından önce saptamayı onaylamalıdır

- Spesifikasyon dışı boyutlar açıkça tanımlanmalıdır. Tercih edilen yöntem, boyutu "ekli sapağa bakın" notuyla vurgulamak olacaktır
- Herhangi bir özel gereksinim, ayrıntı veya sapma, yorumlar/açıklamalar bölümünde belirtilmelidir.
- Gerektiğinde Yetenek Çalışmaları.
- Gerektiğinde Malzeme Sertifikasyonu.
- Gerektiğinde Ölçüm Analizi.
- Prototip parçaların sevkiyatı, malzeme testi sonuçlarının ve ön Arıza Modu ve Etkileri Analizinin (FMEA), kontrol planlarının veya uygun BorgWarner temsilcisi tarafından belirtilen diğer herhangi bir öğenin sunulmasını da gerektirebilir.

### 8.3 Teslim Alma Yerine Göre Tanımlanacak Ambalaj Tanımlaması

### 8.4 Prototip Takım

BorgWarner temsilcisi tarafından aksi belirtilmedikçe, Tedarikçi prototip takımlarını tesislerinde tutacaktır. BorgWarner tarafından ödenen tüm prototip takımları BorgWarner'ın mülkiyetindedir ve buna göre işaretlenecektir. Tedarikçi, BorgWarner'ın talebi üzerine bu tür araçları sağlayacaktır.

## 9 Kalite Gereksinimleri

### 9.1 Genel

#### Kalite Yönetim Sistemi

Tüm Tedarikçiler, bu bölümde tanımlanan BorgWarner kalite beklentilerine uymalıdır. Tedarikçiler, ürünlerinin kalitesinden tamamen sorumludur.

Sıfır Hatayı sağlamak için etkin bir Kalite Yönetim Sistemi mevcut olmalıdır. Tedarikçilerin ve tedarikçilerinin, ISO 9001'de açıklanan gerekliliklere uygun olarak çalışması ve aşağıdakiler de dahil IATF 16949 ve tüm AIAG & VDA referans belgeleri doğrultusunda çalışması beklenmektedir: Üretim Parçası Onay Süreci, Arıza Modu ve Etkileri Analizi, Gelişmiş Ürün Kalite Planlaması, Ölçüm Sistemleri Analizi ve İstatistiksel Süreç Kontrolü.

Tedarikçilerin, tedarikçilerin en son sertifikalarını dosyada tutmaları ve talep üzerine BorgWarner'a sunmaları gerekmektedir. BorgWarner tarafından yazılı olarak veya Müşterinin BorgWarner'a verilen yazılı izni ile aksi kararlaştırılmadıkça, bu gereksinimler zorunludur. Bazı durumlarda, BorgWarner, yıllık Tedarikçi denetim süreci aracılığıyla 2'inci taraf sertifikası sağlayacaktır.

Tedarikçiler ayrıca, tedarikçilerinin PPAP'lerinin onaylandığından ve kontrollü bir değerlendirme ve inceleme sistemi altında olduğundan emin olmaktan sorumludur. Bu kayıtlar, istendiğinde BorgWarner incelemesi için hazır bulundurulmalıdır.

#### Tesise Özel Gereksinimler

Tedarikçiler, bu bölümde tanımlanan kalite beklentilerine uymanın yanı sıra, belirli BorgWarner lokasyonlarının veya Müşterilerinin varsa ek kalite beklentilerine de uymak zorundadır.

## Onaylı Tedarikçi Durumu

Şu anda BorgWarner'a doğrudan veya dolaylı malzeme tedarik eden tüm Tedarikçiler, onaylı Tedarikçilerdir. Onaylı Tedarikçi listeleri, BorgWarner iş birimi veya belirli BorgWarner tesisi tarafından tutulur. Onaylı Tedarikçiler şu anda satın alma gerçekleştirdiğimiz tedarikçilerdir, ancak yeni iş ödülleri için onaylanmamış olmaları mümkündür.

## 9.2 Tedarikçi Değerlendirmeleri

### Yeni Tedarikçiler

BorgWarner Tedarikçi Temsilcisi BorgWarner Tedarikçi Kılavuzu'na erişim sağlayacak olup, BorgWarner Tedarikçi Anketi (GSM-F001) ve Teknik Tesis Değerlendirme Formu'nun (GSM-F002) doldurulmasını isteyebilir. Bu değerlendirme, kalite sistemlerini ve finansal risk değerlendirmelerini içerir. BorgWarner ayrıca yerinde bir Tedarikçi Kalite Sistemleri Değerlendirmesini de tamamlayabilir. Tamamlanıp gönderildikten sonra, BorgWarner aday Tedarikçinin yeni işe hak kazanmak için gerekli kalite sistemlerine, teknik temel yeterliliklere, program yönetimine ve finansal istikrara sahip olup olmadığını belirleyecektir. Bölgesel veya müşteriye özel gereksinimler geçerli olabilir. Bu durumlarda BorgWarner, iş verilmesinden önce ek soruşturmalar yürütme hakkını saklı tutar (ör: uygun VDA denetimleri).

### Mevcut Tedarikçiler

Güvenlik ve düzenleyici gereklilikleri, Tedarikçi Puan Kartı derecelendirmesini ve QMS sertifika seviyesini içeren bir risk analizine bağlı olarak, BorgWarner, VDA 6.3 Süreç Denetimi formunu veya Teknik Tesis Değerlendirme formunu (GSM-F002) kullanarak yerinde bir değerlendirme yapabilir. Tamamlandığında, BorgWarner mevcut Tedarikçinin ek iş verilmesi için gerekli kalite sistemlerine, teknik temel yeterliliklere ve finansal istikrara sahip olup olmadığını belirleyecektir.

## 9.3 İleri Ürün Kalite Planlaması (APQP)

### Genel

BorgWarner, tüm Tedarikçilerin APQP sürecini sahiplenmesini ve yönetmesini ister. Bir BorgWarner Temsilcisi, bir APQP Başlangıç toplantısı sırasında Tedarikçilerle kalite planlama sürecini başlatabilir. Tedarikçilerin daha sonra BorgWarner Elektronik eAPQP sistemini kullanarak Ürün Kalite Planlama sürecini yönetmek için fonksiyonlar arası bir ekip kurma zorunluluğu vardır.

BorgWarner, Tedarikçilere prototip/üretim öncesi, PPAP ve eAPQP sisteminin veya formunun son tarihlerinde belirtildiği gibi üretim gereksinimleri ve tarihlerini sağlayacaktır. Tedarikçiler, bu sistemde ürün kalite planlama zaman çizelgelerini güncel tutmaktan sorumlu olacaklardır. Tedarikçilerin, sistemdeki tahmini tamamlanma tarihlerini sık aralıklarla veya genel program zamanlamasını etkileyecek bir değişiklik olduğunda güncellemeleri beklenir. Ek ayrıntılar, BorgWarner'ın Tedarikçi extranetinde (<https://extraice.BorgWarner.com/Suppliers>) adresinde bulunan ayrı bir Tedarikçi eAPQP kılavuzunda mevcuttur.

Tedarikçiler, alt yüklenicilerinden APQP talep etmeli ve kayıtları BorgWarner tarafından incelenmek üzere hazır bulundurmalıdır.

### Prototip Örnekleri (OTS)

Onaylamalar, müşteri ön üretim yapıları, makinenin bitmesi vb. için PPAP onayından önce prototip örnekleri (OTS) gerekebilir. Bu yapılar için belgeler APQP sürecinin bir parçası olarak sunulmalıdır. BorgWarner tarafından aksi belirtilmedikçe, Tedarikçi aşağıdaki OTS özelliklerine ve bilgilerine uyacaktır:

- Amaçlanan seri üretim takımlarından gelen parçalar.
- Tüm boyutsal özellikler, çizim gereksinimlerine göre %100 olmalıdır.
- Baskı özelliklerine göre ham madde.
- Parçaları üretecek parametreler belgelenmeli ve talep üzerine BorgWarner'a sağlanmalıdır.
- Belirlenen özellikler için 30 Parça kapasite raporu.
- Tam boyutlu bir düzeni tamamlama gerekliliği, BorgWarner APQP Sorumlusu tarafından onaylanacaktır.

APQP aşaması aracılığıyla iletilecek tesise özel veya müşteriye özel ek gereksinimler olabilir.

### APQP Durum Raporlama

BorgWarner'ın iş verdiği andan 5. Aşama Kapı İncelemesine kadar, Tedarikçilerin program ihtiyaç tarihlerini karşılamak için eAPQP sistemini uygun sıklıkta sürdürmeleri gerekmektedir.

### APQP İnceleme Toplantıları

Bir Tedarikçiye iş verildikten sonra, BorgWarner'ın uygun temsilcisi, BorgWarner'ın ve bazen Müşterisinin Tedarikçi'nin APQP sürecini gözden geçirmesine ve değerlendirmesine ve hazır olma durumunu başlatmasına izin vermek için, Tedarikçi ile birlikte üretim tesislerini ziyaret etmek için bir plan oluşturabilir.

## 9.4 Hazırız Süreç Denetimi

### Genel

Tedarikçinin üretime hazır olduğunun bir doğrulaması olarak, BorgWarner, Üretime Başlamadan (SOP) önce forma (GSM-F004) dayalı Hazırız Süreç Denetiminin tamamlanmasını gerektirebilir. Formla ilgili tüm talimatlar, form dosyasının Talimatlar sekmesinde bulunur.

### Hazırız Etkinlikleri Dizisi

- BorgWarner, gereken Hazırız (WAR) faaliyetinin seviyesini belirler.
- Gerekirse Tedarikçi, WAR öz denetimini yapar, destekleyici belgelerle birlikte formları doldurur ve BorgWarner'a geri gönderir.
- BorgWarner resmi WAR sunum toplantısı/denetim şart koşabilir.
- BorgWarner ve Tedarikçi, gerekirse düzeltici eylem planı üzerinde anlaşılır. Tüm geçici ve kalıcı düzeltici eylemler, seri üretime başlamadan önce yapılmalıdır (tüm sarı öğeler doldurulmalı ve tüm kırmızı X'ler, Tedarikçi Hazırız Kapak Sayfasında kaldırılmalıdır).

## Tedarikçi Sorumluluğu

- Hazırız Kontrol Formunu Doldurun.
  - Tüm ekipman ve süreçler, belgelenmiş kapasite oranlarında doğrulanmış olmalı ve belirtilen en yüksek kapasite oranında üretime hazır olmalıdır. Ekipman ve aletlerin hataları giderilmeli ve sürecin kurum içi doğrulaması tamamlanmalıdır.
  - Operatörler ve destek personeli, mevcut/güncellenmiş Kontrol Planı, ekipman ve göstergelerin gereksinimleri konusunda eğitilmelidir.
  - Süreç kabiliyeti, operatör talimatları ve Gösterge Ar-Ge çalışmaları tamamlanmalı ve belgelenmelidir. Uygulanabilir olduğunda, bu önyargı, kararlılık ve doğrusalığı içermelidir. Bu, tüm Alt Tedarikçiler için de kontrol edilmelidir.
  - Malzeme taşıma sistemleri, paketlenme ve yönlendirmeler yerinde olmalıdır.
- Çalışma Hızı Gereksinimlerini Gerçekleştirin. Tedarikçinin çalışma programı, BorgWarner'ın haftalık hacim gereksinimlerini karşılayacak ve BorgWarner tarafından yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça, haftada beş günden fazla olmayacaktır.
- WAR Kapak Sayfası Formunu doldurun.

## BorgWarner Sorumluluğu

- BorgWarner temsilcisi denetimin yerinde tamamlanıp tamamlanmayacağına karar verecektir.
- Tedarikçi üretim sürecine aşına olun.
- Tedarikçi tarafından tamamlanan WAR öz değerlendirmesini —Kapak Sayfası, Kontrol Sayfası ve Çalıştırma Oranı — gözden geçirin.
- Doğru bir şekilde değerlendirilmeyen öğeleri tanımlayın.
- Gerekirse Çalışma Hızı gerçekleştirin.

## Dokümantasyon

Bir WAR süreç denetiminin tamamlanması için önemli miktarda belge gerekebilir. Aşağıdakiler tam bir liste değildir. Ancak, gerekli olabilecek veri türlerini temsil eder: PFMEA, ölçüm Ar-Ge çalışmaları, yetenek çalışmaları, eğitim planları, müşteri için kritik özelliklerin tanınması, çalışma talimatları, süreç içi işleme, çevresel hususlar, istifleme vb.

## 9.5 Üretim Parçası Onay Süreci (PPAP)

### Genel

Tedarikçiler, AIAG Üretim Parçası Onay Süreci referans kılavuzunun en son baskısına, VDA Standartlarına, ISO 9001 ve IATF 16949'a ve bu Tedarikçi Kılavuzunda ana hatları verilen tüm gereksinimlere uymalıdır. Ayrıca, belirli Müşteriye özel gereksinimler geçerli olabilir.

## PPAP Gönderim Gereksinimleri

BorgWarner tarafından özellikle yazılı olarak feragat edilmediği sürece, tüm Tedarikçi PPAP gönderimleri, tüm PPAP belgelerinin eksiksiz olduğunu doğrulayan tamamlanmış bir Tedarikçi PPAP Kontrol Sayfası (GSM-F005 veya İş Birimine özel gereksinimler) içermelidir.

Bir Tedarikçinin BorgWarner'a bir PPAP göndermeden önce, tüm alt Tedarikçi PPAP'lerinin Tedarikçi tarafından onaylanmış olması gerekir. BorgWarner tarafından özellikle yazılı olarak feragat edilmediği sürece, Tedarikçi, PPAP ile birlikte alt Tedarikçi Matrisini (GSM-F027) doldurmalı ve sunmalıdır.

## IMDS, CAMDS ve CCC Gereksinimleri

- Uluslararası Malzeme Veri Sistemi (IMDS)
  - Tedarikçilerin, Uluslararası Malzeme Veri Sisteminde (IMDS) tanımlanan gereksinimlere göre malzeme verilerini elektronik formatta sağlamaları gerekmektedir. Bu gereksinimle ilgili ayrıntılar ve daha fazla bilgi için <http://www.mdsystem.com> adresini ziyaret edin. Tedarikçiler ayrıca ürünleri ve tedarik zincirlerinin ürünleri için IMDS ile ilgili tüm malzeme verilerinin zamanında sağlanmasından sorumludur.
- Çin Otomotiv Malzeme Veri Sistemi (CAMDS)
  - Çin Otomotiv Malzeme Veri Sistemi (CAMDS), "Otomotiv Ürünlerinin Geri Dönüşüm ve Yeniden Kullanım Politikası"nın uygulanması, geri kazanılabilirlik oranı ve yasaklı/kısıtlı madde sertifikasının yürütülmesi ve Çin otomotiv malzemelerinin geri kazanılabilirlik oranının iyileştirilmesi için bir ürün veri yönetimi platformudur. Bu nedenle, Çin pazarında kullanılmak üzere BorgWarner'a gönderilen herhangi bir ürünün bu gereksinimi karşılaması gerekebilir. Daha fazla bilgi aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: [http://www.camds.org/camds\\_en](http://www.camds.org/camds_en).
- Çin Zorunlu Sertifikası (CCC)
  - Yaygın olarak CCC İşareti olarak bilinen Çin Zorunlu Sertifika işareti, Çin pazarında satılan birçok ürün için zorunlu bir güvenlik işaretidir. 1 Mayıs 2002'de yürürlüğe girmiştir. Çin'in iki eski zorunlu denetim sisteminin, yani "CCIB"nin (1989'da tanıtılan ve 47 ürün kategorisindeki ürünler için gerekli olan Güvenlik İşareti) ve "CCEE"nin (7 ürün kategorisindeki elektrikli ürünler için "Çin Seddi" İşareti olarak da bilinir) tek bir prosedüre entegrasyonunun sonucudur.
  - Çin'de kullanım için ürün üreten BorgWarner Tedarikçileri ve Dış Sağlayıcıların bu yönetmeliğe uyması gerekebilir. Dış Sağlayıcılar, bu gereksinimle ilgili bilgileri aşağıdaki internet sitesinde alabilirler: <http://www.cqc.com.cn>.

## Gönderim Tasfiyesi ve Bildirimi

- Bir Tedarikçi PPAP Gönderiminin üç olası sonucu vardır:
  - Tam Onay—Parçalar seri üretim için tamamen onaylanmıştır. BorgWarner Malzeme Kontrolü uygun teslimat ve serbest bırakma gereksinimlerini belirleyecektir.

- Geçici Onay—Parçalar şartlı olarak sınırlı bir süre veya sınırlı bir miktar için onaylanmıştır. Not: Bu durumda Tedarikçiye karşı Satın Alınan Malzemeye İlişkin Şikayet (CPM) başvurusunda bulunulabilir.
- Reddedildi—Seri üretim için parça kullanılamayabilir ve takım satın alma siparişleri ödenemez. Not: Bu durumda, Tedarikçi aleyhine bir CPM düzenlenebilir.
- BorgWarner, PPAP gönderimi onaylandığında veya reddedildiğinde Tedarikçiyi yazılı olarak bilgilendirecektir. Belgelenen bildirim biçimi, karşı imzalı bir Kısmi Gönderim Emri (PSW) olacaktır.
- Bazı durumlarda, PPAP onayı, Tedarikçiyi bilgilendirmeden önce BorgWarner'ın Müşterisinden doğrulama testi ve imza onayları gerektirir.

### Geçici Onay

- Tedarikçiler, tam PPAP onayının alınmadığı durumlarda bir sSCR (elektronik Tedarikçi Değişiklik Talebi) sunmalıdır. Bu talebin nedenleri aşağıdakileri içerebilir, ancak bunlarla sınırlı değildir:
  - Tolerans dışı durumlar
  - Eksik PPAP gönderim gereksinimleri
- Bir Geçici Onay verilirse, gözden geçirilmiş bir PSW, Geçici PPAP sona erme tarihinden önce uygun PPAP belgeleriyle yeniden gönderilmelidir. Bir eSCR, Geçici PPAP ile birlikte gönderilirse, her ikisinin de aynı tarihte sona ermesi gerekir.

### PPAP Gereksinimlerinden Feragat

Tedarikçiler, yukarıda belirtilen gereksinimlerden herhangi bir değişiklik talep ederken uygun BorgWarner temsilcisinden/temsilcilerinden yazılı onay almalıdır.

### Düzenli Yeniden Yeterlilik

PPAP belgelerinin mevcut süreç uygulamaları ve kapasitesiyle eşleştiğinin doğrulanmasını sağlamak için Tedarikçiler, yıllık bir yerleşim planını veya BorgWarner teslim alma tesisi tarafından gerekli görüldüğü şekilde kabul edeceklerdir. Tedarikçilerin, BorgWarner'ın talebi üzerine gönderilmek veya gözden geçirilmek üzere uygun yeniden yeterlilik belgelerine sahip olmaları gerekir.

Tedarikçilerin, BorgWarner'ın talebi üzerine sunulmak veya gözden geçirilmek üzere *onların* Alt Tedarikçilerinden yeniden yeterlilik belgesi almaları gerekmektedir.

### Sevkiyat ve Etiketleme Talimatları

Uygun BorgWarner temsilcisi tarafından aksi belirtilmedikçe, Tedarikçiler, nakliye etiketinin altına ve konteynerin diğer uç tarafına da "PPAP SAMPLE PARTS" etiketini yapıştırmalı ve üretim parçaları gönderilerinden ayrı olarak göndermelidir. Daha fazla ayrıntı için BorgWarner sitesi-özel gereksinimlere başvurun.

## 9.6 Erken Üretim Sınırlaması (EPC)

### Genel

Aksi belirtilmedikçe, bu gereksinim BorgWarner'ın tüm Tedarikçileri için geçerlidir. Üretim Parçası Onay Sürecini gerektiren tüm üretim öncesi ve üretim gereksinimleri için ve bir BorgWarner tesisi için önemli risk oluşturan herhangi bir parça üzerinde BorgWarner tarafından zorunlu kılındığında kullanılacaktır. örneğin, yıllık kapatma, model yılı değişikliği vb.

### Tanım ve Amaç

EPC'nin amacı:

- BorgWarner'ın riskini azaltmak ve artan algılama yoluyla Tedarikçiyi korumak.
- Tedarikçinin başlatma ve lansman sırasındaki süreçlerinin kontrolünü kazanmasını belgelemek ve böylece oluşabilecek tüm kalite sorunlarını Müşterinin üretim konumunda değil Tedarikçinin konumunda hızlıca tespit edip düzeltebilmek.
- Tedarikçinin üst yönetiminin katılımını ve görünürlüğü artırmaktır.

EPC, Tedarikçinin üretim kontrol planında önemli bir iyileştirme olan belgelenmiş bir başlatma veya başlatma öncesi kontrol planı gerektirir. Bu EPC Planı, sevk edilen tüm ürünlerin BorgWarner beklentilerini karşılama için güven seviyesini yükseltecektir. Bu olağanüstü bir başlama önlemidir. EPC Planı aynı zamanda üretim kontrol planını doğrulamaya da hizmet edecektir. EPC Planı, Parçanın bilinen tüm kritik koşullarını ve ayrıca Üretim Parçası Onay Süreci sırasında belirlenen potansiyel endişe alanlarını dikkate almalıdır. EPC, Chrysler, Ford ve GM Gelişmiş Ürün Kalite Planlama ve Kontrol Planı Referans Kılavuzu'nun 3.7 numaralı bölümünde atıfta bulunulan Lansman Öncesi Kontrol Planını bağlamaya hizmet eder.

APQP Başlangıç Toplantısı sırasında, Tedarikçi tarafından doldurulmuş bir EPC Taahhüt Formu (GSM-F018) imzalanacaktır.

### Tedarikçi Sorumluluğu

Aşağıdaki unsurlara sahip bir sınırlama süreci oluşturun:

- Sınırlama sürecinden sorumlu kişinin kimliği.
- Üretim sürecindeki (kurulum, makine, fikstür, alet, operatör, malzeme/bileşenler, önleyici bakım, iklim) ek kontroller, muayene denetimleri ve faktörlerden oluşan bir EPC Planının geliştirilmesi.  
Ek kontroller şunları içerebilir:
  - Normal üretim sürecinden çevrimdışı, ayrı ve bağımsız kontrol
  - Alım, süreç ve/veya denetimlerin sıklığı/örnek boyutunun artması
  - Tanımlanmış/koordine edilmiş alt Tedarikçi sınırlaması ve/veya gerektiğinde alt Tedarikçi desteği/denetimleri
  - Artan etiket doğruluğu doğrulaması
  - Artan hata önleme doğrulaması
  - Artan Yönetim İç Denetimleri dahil üst yönetimin artan katılımı ve görünürlüğü

- BorgWarner veya Tedarikçi tarafından belirtilen diğer öğeler
- Uygunsuzluklar keşfedilirse, kontrol altına alma ve düzeltici eylemin derhal uygulanması.
- IATF 16949 Ek A'da belirtildiği gibi, sırasıyla Gelişmiş Ürün Kalite Planlaması ve Kontrol Planı Referans Kılavuzunda atıfta bulunulan Kontrol Planı formatını kullanarak EPC Planını (varsa, işlevsel testler ve hata önleme dahil) belgeleyin. EPC'nin geliştirilmesi ve belgelenmesi Planın Gelişmiş Ürün Kalite Planlama Süreci sırasında gerçekleşmesi beklenir. EPC Planı, Üretim Kontrol Planının yerine geçmez, ancak Üretim Kontrol Planının üzerindedir ve onu doğrulamak için kullanılır.
- EPC gerekliliklerine uygunluğu belirtmek için Tedarikçiler, Tedarikçi ile BorgWarner arasında kararlaştırıldığı üzere her gönderi etiketine özel bir işaret ilâştirecektir.

### **BorgWarner Sorumluluğu**

- EPC miktarı/zaman çerçevesi Tedarikçi ile ve BorgWarner'ın Müşteri gereksinimlerine göre kararlaştırılacaktır.
- EPC planını gözden geçirin ve onaylayın ve onayı Tedarikçiye iletin.

### **Çıkış Kriteri**

Tedarikçi, Tedarikçi veya BorgWarner'da herhangi bir tutarsızlık bulunmadan kararlaştırılan miktar/zaman çerçevesini karşılaması koşuluyla, Erken Üretim Kapsamından Kendiliğinden Çıkışa hak kazanacaktır. Kendiliğinden çıkış kriterlerinin karşılanmış olması, ancak EPC planının uygunsuzlukları belirlemeye devam etmesi durumunda, EPC planı, süreç kontrolleri ve yeteneklerin etkinliği kanıtlanana ve Üretim Kontrol Planı BorgWarner'ı tatmin edecek şekilde doğrulanana kadar yürürlükte tutulmalıdır.

### **Uygun Olmayan Malzeme Gönderiminin Sonuçları**

- EPC'nin uygulanmaması Kontrollü Sevkiyat ile sonuçlanabilir.
- Belirtilen EPC süresi boyunca veya başka herhangi bir zamanda tutarsız malzemelerin sevkiyatı, Kontrollü Sevkiyat ile sonuçlanabilir.

## **9.7 Süreç Yeteneği ve İzleme**

### **Tanımlanmış Parça/Süreç Özellikleri**

Belirli Müşteriye Özgü Gereksinimlere ek olarak, belirli özellikler önemli olarak kabul edilebilir ve parçaların kalitesini sağlamak için daha fazla izleme gerektirecektir. Bu özellikler, belirli BorgWarner site gereksinimlerine göre özel, önemli, yüksek etkili, büyük veya diğer olarak belirlenebilir.

Uygun BorgWarner temsilcisi, bu özel gereksinimleri veya özellikleri doğrudan iletişim, spesifikasyon veya ürün çizimi yoluyla belirleyecektir.

### **Yukarıda Tanımlanan Parça/Süreç Karakteristiklerinin Kontrolü**

Tedarikçinin, bir kontrol durumunu sürdürmek ve tanımlanmış parça/süreç özellikleri üzerinde süreç kapasitesini geliştirmek için istatistiksel teknikleri kullanması beklenir.

Tedarikçiler, belirlenen tüm özellikler için istatistiksel verileri muhafaza etmeli ve talep üzerine verileri BorgWarner'a sunmalıdır. Tedarikçinin ayrıca bu verileri periyodik olarak BorgWarner'a göndermesi gerekebilir.

BorgWarner tarafından aksi belirtilmedikçe, süreç gerekli yetenek hedefini karşılamıyorsa, Tedarikçi, spesifikasyon dışı parçaların BorgWarner'a gönderilmesini önleyen %100 denetim yöntemini açıklayan bir sınırlama planı ve yetenek geliştirme için bir Düzeltici Eylem Planı sağlamalıdır.

BorgWarner temsilcisi ek gereksinimler belirleyebilir.

### Özel Süreç Gereksinimleri

- BorgWarner, BorgWarner ve müşterileri için AIAG CQI, VDA 6.3, vb. gibi belgelenmiş kanıtları tamamlamak için özel süreçleri olan Tedarikçilere ihtiyaç duyabilir. Bu standardın amacı, tedarik zincirinde sürekli iyileştirme, kusur önleme ve varyasyon ve atıkların azaltılmasını sağlayan özel bir süreç yönetim sisteminin geliştirilmesidir. Tedarikçilerin yıllık öz değerlendirmeler yapması beklenebilir. BorgWarner kendi yerinde değerlendirmesini tamamlama hakkını saklı tutar. Tüm özel süreçler için Tedarikçiler, mevcut CQI değerlendirmesini talep üzerine mümkün olan en kısa sürede BorgWarner ile paylaşmalıdır.
- Isıl İşlem süreçleri her zaman çalışmak için kritik öneme sahiptir ve Tedarikçinin üretim süreçlerinin temel bir yönüdür. Isıl işlem sürecindeki sapmalar, ürünlerimizin kalitesi ve güvenilirliği üzerinde önemli bir etkiye sahiptir. BorgWarner, Tedarikçilerimizdeki veya taşeronlarımızdaki ısıl işlem süreçlerinin onaylanmasına özel önem vermektedir. BorgWarner ürünlerinin üretildiği tüm ısıl işlem işlemlerinin otomotiv standartlarına (örn. AIAG CQI-9) uyması ve çizim şartnamelerinde listelenen BorgWarner Mühendislik ve Kalite Standartlarına uyması gerekmektedir. Bir BorgWarner Isıl İşlem temsilcisinin Tedarikçi ve/veya taşeronlarda ısıl işlem denetimleri yapması gerekebilir. Isıl işlem prosesleri her zaman parçaya özgü ve fırına özgü olarak serbest bırakılmalıdır.

## 9.8 Satın Alınan Malzemeyle İlgili Şikayet (CPM)

### Genel

CPM'ler genellikle bir BorgWarner tesisine kalite sorunları olduğundan şüphelenilen bir malzeme geldiğinde kullanılır. CPM'ler ayrıca, uyumsuz performansla ilişkili sorun çözme sürecini belgelemek için de kullanılabilir. Özellikle teslimat, garanti, PPAP performansı, müşteri hizmetleri ve değişim yönetimi ile ilgili olarak.

Uygun olmayan malzeme bulunursa BorgWarner Tedarikçiyi derhal bilgilendirecektir. BorgWarner'ın bir Tedarikçiden uygun olmayan ürün aldığını doğruladıktan sonra, BorgWarner Tedarikçiye Satın Alınan Malzemeye İlişkin Şikayet (CPM) gönderecektir.

Dijital fotoğraflar gibi kusur kanıtı mümkün olduğunda sağlanacaktır. Talep üzerine, kusurun bir örneği Tedarikçiye gönderilebilir.

BorgWarner, uygun olmayan materyalin kullanımına ve/veya kullanımına ve uygunsuz PPAP gönderimlerine bakılmaksızın Tedarikçiye bir CPM düzenleyecektir. BorgWarner, sınırlama eylemleri ve sınıflandırma sonuçlarının kararlaştırılan bir zaman çerçevesi içinde iletilmesi durumunda Milyon Başına

Parça (PPM) hesaplamasına yalnızca uygun olmayan parça sayısını uygulayacaktır. Tedarikçi aşağıdakileri yaparsa, BorgWarner bir CPM düzenlemeyecek ve kusurlu parçalar Tedarikçinin PPM numarasına dahil edilmeyecektir:

- Parçaları göndermeden önce "baskısı tükendi" koşullarını karşılamak için eSCR (elektronik Tedarikçi Değişiklik Talebi) veya diğer eşdeğer onayları talep eder ve alır. Sapma talebi yönergeleri için Tedarikçi Değişiklik Yönetimi bölümüne bakın.
- Sorun BorgWarner tarafından bulunmadan önce olası bir kalite sorununu BorgWarner'a bildirir ve şüpheli materyali kaldırır veya sınıflandırır ve onu "onaylı" materyalle değiştirir.

### Sınırlama Eylemleri

BorgWarner'dan bir CPM aldıktan sonra Tedarikçilerin, BorgWarner tesislerindeki, nakliyedeki, depolardaki, Tedarikçinin üretim tesisindeki vs. durumlardaki. ürünler de dahil, ürünlerinin %100'ünü derhal ayırmaları ve BorgWarner'ın montaj tesislerine, üretimde herhangi bir kesinti olmaması için yeterli sertifikalı stok sağlamaları gerekmektedir. Malzeme, belirli kusur(lar) için onaylı olarak etiketlenmelidir. BorgWarner tesisleri, muhafaza işlemleri sırasında veya aksi yönde talimat verilene kadar tüm sevkiyatlarda CPM numarasının referans alınmasını isteyebilir. BorgWarner tarafından yazılı olarak aksi kararlaştırılmadığı sürece, muhafaza işlemi, kusur için kalıcı düzeltici işlem(ler) uygulanıp doğrulanana kadar devam etmelidir. Bu sözleşme, normalde, ancak her zaman değil, BorgWarner'ın alıcı tesisiyle yapılır.

- Tedarik durumunun sürekliliğine bağlı olarak aşağıdakiler meydana gelebilir:
  - BorgWarner'da yüksek envanter—Tedarikçi ürünün iade edilmesini seçebilir veya Tedarikçi BorgWarner'da ayıklayabilir.
  - BorgWarner'da düşük envanter—Tedarikçi, kusurlu ürünü ayırmak için sahada BorgWarner'a gelmelidir.
  - Son derece acil (olası kesinti)—BorgWarner uygun eylemi gerçekleştirecek ve Tedarikçi oluşan tüm maliyetlerden sorumlu olacaktır.
  - NOT: BorgWarner'ın bazı üretim tesisleri, satın alınan malzemelerin yerinde ayıklanmasına izin vermez. Tedarikçiler, uygun olmayan malzemelerin BorgWarner'dan taşınması, malzemeyi ayırma, yeniden paketlenme, doğru miktarlarda yeni sevk irsaliyeleri oluşturma, gerektiğinde yeni barkod etiketlerini yapıştırma ve sertifikalı stoğun BorgWarner'a geri nakliyesini düzenlemeye yönelik düzenlemeler yapmalıdır.
- BorgWarner, masrafları Tedarikçi'ye ait olmak üzere malzemeyi iade etme yetkisi için Tedarikçi ile iletişime geçecektir.
- BorgWarner, Tedarikçi ayıklamasını bir dış kaynak kullanarak yönetmeyecektir. Tedarikçiler dış kaynaklardan sorumludur ve parçaları BorgWarner ile dış kaynak arasında sevk etmek için tüm düzenlemeleri yapmalıdır. Tedarikçi ayrıca, ayrılan parçaların kalitesini denetlemekten ve izlemekten de sorumlu olacaktır.

- Tedarikçiye iade edilen, üzerinde yeniden çalışılan ve BorgWarner'a iade edilen kusurlu parçalar yine de Tedarikçi PPM'sine dahil edilebilir. Yeniden işlenmiş parçalar spesifikasyonları karşılamalıdır. BorgWarner'ın önceden yazılı izni olmaksızın parçaların tamirine izin verilmez.
- Tedarikçi, doğru ayıklama sonuçlarını bildirmekten ve uygun olduğunda düzeltilmiş kusurlu miktarları talep etmekten sorumludur. Bu, Tedarikçinin PPM hesaplamasını etkileyebilir.

## 8-D Raporları

### Genel

Tedarikçi, BorgWarner 8-D Problem Çözme Formu (GSM-F007) veya uygun BorgWarner personeli tarafından onaylanmış diğer formu kullanarak CPM'lere yanıt verecektir. Uygun BorgWarner temsilcisi tarafından aksi kararlaştırılmadıkça, 8-D belgeleri her bir CPM'ye yanıt olarak sunulacaktır. E-posta, tercih edilen yanıt yöntemidir.

### İlk Gönderim

BorgWarner, ilk 8-D yanıtını bildirimden sonraki 24 saat içinde almalıdır. Alınan sınırlama eylemi ve bulunan ilk ayıklama sonuçları ile 3-D rapor 48 saat içinde, 5-D rapor ise 14 gün içinde teslim edilmelidir. 5-D raporu, uzun vadeli düzeltici eylem öğelerinin tanımını, planlanmasını ve uygulanmasını içermelidir. Yukarıdaki süreler, aksi belirtilmedikçe geçerlidir (örneğin, bir müşteri, 14 gün yerine 7 gün içinde 5-D kapatma gibi daha katı süreler talep ederse, BorgWarner, Tedarikçiden daha hızlı bir yanıt isteyebilir).

### Son Gönderim

Tedarikçiler, nihai 8-D Problem Çözme Formu'nu onaylanması ve kapatılması için mümkün olan en kısa sürede, ancak CPM'nin yayımlanma tarihinden itibaren en geç 30 gün içinde sunmalıdır. Tedarikçi, 30 günlük sürenin uzatılması için onay talep edebilir, ancak bunu orijinal son tarihten önce yapmalıdır. Talepler, BorgWarner'ın uygun temsilcisine yapılmalıdır.

### Onay ve Kapanış

Bir CPM'nin kapatılmasından önce uygun BorgWarner temsilcisi, bir Tedarikçinin nihai 8-D Raporunu onaylamalıdır. 30 günden sonra açık olan herhangi bir 8-D, Tedarikçinin performans derecesini olumsuz etkileyebilir (bkz. Tedarikçi Performans Metrikleri bölümü).

8-D, süreç veya parçada bir değişiklik tanımlarsa, BorgWarner Değişiklik Yönetimi gereksinimlerine uyulması ZORUNLUDUR (Tedarikçi Değişiklik Yönetimi bölümüne bakın).

- Tedarikçiden düzeltici eylemlerini yerinde BorgWarner Tesisinde sunması istenebilir.
- BorgWarner ve Müşterileri, Tedarikçinin ve tedarikçilerinin fabrikalarındaki gereksinimlere ürün uygunluğunu doğrulama hakkını saklı tutar.
- Tedarikçide yerinde uygulanan düzeltici eylemin doğrulanması, sonraki ziyaretler sırasında gerçekleştirilebilir.
- Düzeltici Faaliyetlerin uygulanması iki (2) haftadan uzun sürerse, bir ilerleme raporu gerekebilir.

- Düzeltici eylem tamamlandığında ve etkili olduğu doğrulandığında, BorgWarner 8-D Şampiyonu, 8-D'nin kapatılmasını onaylamaktan ve Tedarikçi irtibat kişisini kapatma konusunda bilgilendirmekten sorumludur.

### Kontrollü Sevkiyat

- BorgWarner, yeterli kaliteyi ve teslimat performansını sağlamak için özel önlemlerin gerekli olduğunu belirleyebilir. Kontrollü Sevkiyat dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere bu önlemlerle ilgili masraflar Tedarikçi'ye ait olacaktır.
- Kontrollü Sevkiyat, bir Tedarikçinin bir kök neden problem çözme sürecini uygularken belirli bir uygunsuzluğun ayıklanması için fazladan bir inceleme süreci eklemesi için BorgWarner tarafından bir gerekliliktir. Fazladan inceleme, normal kontrollere ektir ve kontrollü bir alanda tamamlanmalıdır. Denetim sonuçlarını gösteren CS2 Değerlendirme Formu Çizelgesi'nin (GSM-F009) sunulması gereklidir. Fazladan denetim sürecinden elde edilen veriler, hem ikincil denetim sürecinin etkinliğinin bir ölçüsü hem de ilk uygunsuzluğu ortadan kaldırmak için alınan düzeltici önlemler açısından kritik öneme sahiptir.
- BorgWarner, Tedarikçiye Kontrollü Sevkiyata yerleştirildiğini bildirecektir. Kontrollü Sevkiyatın iki seviyesi vardır:
  - Seviye 1, bir problem çözme sürecinin yanı sıra fazladan bir inceleme sürecini içerir. Tedarikçinin yerindeki Tedarikçi çalışanları, Müşteriyi uygun olmayan parça/malzeme almaktan yalıtım için denetim sürecini uygular
  - Seviye 2, Kontrollü Sevkiyat – Seviye 1 ile aynı süreçleri içerir ve BorgWarner veya BorgWarner Müşterisinin sınırlama faaliyetine özel çıkarlarını temsil eden bir üçüncü şahıs tarafından ek bir inceleme süreci içerir. Üçüncü taraf Tedarikçi tarafından seçilir, BorgWarner veya BorgWarner Müşterisi tarafından onaylanır ve Tedarikçi tarafından ödenir. Tedarikçiler, BorgWarner veya BorgWarner Müşterisi tarafından sağlanan onaylı bir listeden üçüncü tarafı seçebilir.
- Seviye 2 kontrolleri etkili değilse başka önlemler gerekli olabilir. Kontrollü Sevkiyat için başvuru kriterleri – Seviye 1 veya 2:
  - BorgWarner, Tedarikçinin uygun olmayan malzeme durumunu normal CPM 8-D süreci yoluyla etkin bir şekilde düzeltip düzeltmeyeceğine ve BorgWarner'ı veya BorgWarner'ın Müşterisini sorundan yalıtıp yalıtamayacağına karar verecektir. Aşağıdaki sorunlardan biri veya birkaçı, Tedarikçinin Kontrollü Sevkiyat uygulaması için değerlendirilmesine neden olabilir:
    - Tekrar eden CPM'ler
    - Tedarikçinin mevcut kontrolleri, gereksinimlere uygunluğu sağlamak için yeterli değil
    - Sorunun süresi, miktarı ve/veya ciddiyeti
    - Dahili/harici Tedarikçi verileri
    - Kontrollü Sevkiyat – Seviye 1 arızaları
    - Büyük aksaklıklar

- Sahada kalite sorunu (örn. garanti).
- Yukarıdakiler dikkate alınarak, BorgWarner Seviye 1'in mi yoksa Seviye 2'nin mi uygun olacağına karar verir
- Bir 3'üncü taraf veya bir BorgWarner temsilcisi denetimler gerçekleştirebilir. 3'üncü taraf fazladan inceleme sürecinden ve herhangi bir denetimden elde edilen veriler, hem ikincil denetim sürecinin etkinliğinin bir ölçüsü hem de ilk uygunsuzluğu ortadan kaldırmak için alınan düzeltici önlemler açısından kritik öneme sahiptir
- Özel durumlarda, Kontrollü Sevkiyat– Seviye 2 denetiminin Tedarikçinin tesislerinin dışında BorgWarner tarafından uygun görülen bir tesiste gerçekleştirilmesi gerekebilir.
- Çıkış kriterleri Kontrollü Sevkiyat– Seviye 1 ve Kontrollü Sevkiyat – Seviye 2
  - Başka bir çıkış kriteri tanımlanmadığında varsayılan çıkış kriterleri kullanılacaktır. Varsayılan kriterler aşağıda listelenmiştir ve Kontrollü Sevkiyattan çıkarılma talebinde bulunulurken BorgWarner temsilcisine sağlanmalıdır:
    - Sınırlama faaliyetinden yirmi (20) iş günü veri ve normal üretim kontrollerinin Kontrollü Sevkiyat faaliyetinde tanımlanan tutarsızlıkları kontrol etmede etkili olduğunu doğrulayan bir özet. Süre, kalıcı düzeltici faaliyetin uygulanma tarihinden itibaren artmaya başlar.
    - Temel nedenin tanımlandığını ve doğrulandığını gösteren belgeler
    - Düzeltici faaliyetin uygulandığını ve doğrulandığını gösteren belgeler
    - Hata önlemeyi uygulamak için her türlü çabanın gösterildiğini gösteren belgeler
    - Gerektiği gibi revize edilen tüm belgelerin kopyaları (kontrol planı, FMEA'lar, süreç akış şeması, operatör talimatları, eğitim kayıtları vb.)
    - Uygun olduğunda istatistiksel veriler
    - BorgWarner tarafından istenen diğer bilgiler.
  - Yalnızca CS2 için ek çıkış kriterleri:
    - Başarılı CS2 Değerlendirme Formunun (GSM-F009) ve tamamlanmış eylem planlarının kopyası
    - BorgWarner veya BorgWarner'ın Müşterisi tarafından talep edilmesi halinde, kontrollü sevkiyat sorunlarıyla ilgili olarak Tedarikçi tarafından üstlenilen tüm faaliyetler için 3'üncü Taraf Kayıt Kuruluşunun onay (veya plan) beyanı.

## 9.9 Tedarikçi Geri Ödemesi

### Genel

Tedarikçiler, tedarik ettikleri ürünün kalitesinden, zamanında teslimatından ve güvenilirliğinden sorumludur. Ürün, çizime ve referans verilen tüm özelliklere uygun olmalıdır. Tedarikçi, sınırlama, ayırma, premium navlun, yeniden işleme, BorgWarner katma değerli işlemenin onarım maliyetleri ve kusurlu malzemenin değiştirilmesi, fazla mesaiye neden olan ve BorgWarner veya BorgWarner'ın Müşterileri tarafından maruz kalınan üretkenlik kaybı dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, uygun olmayan ürün ve reddedilen PPAP gönderimlerinin sonuçları için mali sorumluluk kabul eder.

Bir BorgWarner tesisine gönderilen uygun olmayan ürünle ilişkili ters ibraz maliyetleri için çizelge aşağıdadır:

- Verilen her CPM için yönetim ücreti.
- Tesis Dışı 3'üncü Taraf Ayıklama—Doğrudan Tedarikçi ile 3'üncü Taraf Ayıklama Şirketi arasında ödenecek ücretler.
- 3'üncü Taraf Ayıklama Şirketi tarafından kurum içi ayıklama (belirli BorgWarner sitesi tarafından izin veriliyorsa)—ücretler doğrudan Tedarikçi ile 3'üncü Taraf Ayıklama Şirketi arasında ödenecektir.
- BorgWarner personeli tarafından şirket içi ayıklama (üretim hattının düşmesini önlemek için gerekirse—Tedarikçi oluşan fiili maliyetlerden sorumlu olacaktır).
- Üretim Hattı Kapatma Ücreti—Tedarikçi, oluşan fiili maliyetlerden sorumlu olacaktır. BorgWarner, tamamen yüklenmiş maliyetleri kullanma hakkını saklı tutar.
- Çeşitli ücretler, örneğin: yeniden işleme, malzeme taşıma, gerekli Müşteri ziyaret süresi ve seyahat maliyetleri, hızlar, Müşteri lokasyon ayıklama ücretleri, alet/makine hasarı, test vb. gerçekleşen gerçek maliyetlerden Tedarikçi sorumlu olacaktır.
- Tedarikçi, herhangi bir arıza analizi veya testi de dahil olmak üzere geçerli tüm garanti maliyetlerinden sorumlu olacaktır.
- BorgWarner tesisi, tesis tarafından birden fazla girişimde bulunulmasına ve BorgWarner tesisi tarafından yanıt için bir zaman çerçevesi içeren nihai bir iletişim talep edilmesine rağmen tedarikçinin yanıt vermemesi durumunda parçaları hurdaya ayırma hakkını saklı tutar.

### Yetkisiz Değişiklikler

Bir Tedarikçinin yetkisiz bir değişiklik yapması veya sözleşmeli ürünleri BorgWarner Satın Alma Siparişinin özelliklerine ve koşullarına uygun olarak teslim etmemesi durumunda, BorgWarner ve/veya Müşterilerinin maruz kaldığı tüm masraflar tamamen Tedarikçi'nin sorumluluğunda olacaktır.

### Borç Geri Ödeme

Geri ödeme yöntemi, BorgWarner alıcı konumu tarafından işlenen borç dekontu ile olacaktır.

## 9.10 İzlenebilirlik Gereksinimleri

Güçlü bir izlenebilirlik sistemine sahip olmak, kaliteyi iyileştirmeye, maliyetleri düşürmeye, süreçleri optimize etmeye ve nihayetinde tedarik zincirimiz boyunca müşteriye ulaşma süresini iyileştirmeye odaklanan genel başarının önemli bir bileşenidir. Verileri beşikten mezara durumu ve görünürlük yapan, mağaza veya veri üretimini hesaplamalarda kullanıldığı için tedarik zinciri boyunca hareket bileşenleri, kalite kontrol ve süreç yeterlilik hesaplama, stok yönetimi, gelir tahminleri, garanti, onarım, ve diğer iş operasyonları tedarik üssü bizim için çok önemlidir. Verimi artırmak ve üretim maliyetlerini düşürmek için de kritik öneme sahiptir. Bireysel izlenebilirliğin olmaması, bir kalite olayı durumunda artan finansal etkinin yanı sıra, bir kusurun kaynağının belirlenmesi ve temel neden analizi için gereken süreyi önemli ölçüde artırır.

Bunu akılda tutarak, BorgWarner'ın aşağıda belirtilen özel izlenebilirlik gereksinimleri olabilir:

- İzlenebilirlik Sistem gereksinimleri.
- Bireysel veya parti/lot bileşen izlenebilirlik gereksinimleri.
- İmalat, işleme, montaj, test süreci izlenebilirlik gereksinimleri.
- İzlenebilirlik Verilerinin Saklanması.
- Parça Tanımlama (Barkodlama) gereksinimleri.
- N Seviyesine alt tedarikçi.

## 9.11 Gömülü Yazılım Gereksinimleri

Bu gereklilik, aşağıdakileri özetleyen IATF16949 gerekliliklerine uygundur:

- Kuruluşlar, dahili olarak geliştirilmiş gömülü yazılıma sahip ürünlerin kalite güvencesi için bir süreç kullanmalı ve yazılım geliştirme süreçlerini değerlendirmek için uygun bir değerlendirme metodolojisine sahip olmalıdır.
- Yazılım geliştirme süreci de iç denetim programı kapsamına alınmalıdır; iç denetçi, kuruluş tarafından seçilen yazılım geliştirme değerlendirme metodolojisinin etkinliğini anlayabilmeli ve değerlendirebilmelidir.

## 9.12 Ürün Güvenliği Gereksinimleri

Ürün Güvenliği, IATF standardında bir bölümdür ve bir kuruluş, ürün güvenliği ile ilgili ürünlerin ve üretim süreçlerinin yönetimi için belgelenmiş süreçlere sahip olmalıdır.

Ürün güvenliği ile ilgili yeni gereklilikler, uygulanabilir olduğunda şunları içerir:

- Kontrol planlarının ve FMEA'ların özel onayı.
- Ürün güvenliği ile ilgili ürünlerde ve ilgili üretim süreçlerinde yer alan personel için kuruluş veya müşteri tarafından belirlenen eğitim.
- Müşteri tarafından belirlenen kaynaklar da dahil olmak üzere, tedarik zinciri boyunca ürün güvenliği ile ilgili gereksinimlerin transferi.

Bu madde, bir ürünün kabul edilemez zarar veya hasara neden olmadan tasarlanan veya planlanan amacına uygun şekilde çalışması gerektiğini vurgular.

Kuruluşlar, tüm ürün yaşam döngüsü boyunca ürün güvenliğini sağlamak için süreçlere sahip olmalıdır.

Tedarikçinin bir ürün güvenliği olayı yaşaması durumunda, BorgWarner'a bildirimde bulunması gerekmektedir. Bu, BorgWarner'ın ürün güvenliğini potansiyel olarak etkileyebilecek tüm olayları da kapsar. Zamanında iletişim ve şeffaflık, olası riskleri azaltmak ve karşılıklı çıkarlarımızı korumak için uygun önlemlerin alınmasını sağlamada hayati önem taşır.

### 9.12.1 Ürün Fonksiyonel Güvenlik Gereksinimleri

BorgWarner olarak, sistemlerimizi korumak için en yüksek Fonksiyonel Güvenlik standartlarını korumayı taahhüt ediyoruz. Bu taahhüdümüzün bir parçası olarak, tedarikçilerimizden şunları talep ediyoruz:

- Gereksinimlerimizle karşılaştırılabilir karmaşıklık ve ASIL öğelerini/unsurlarını geliştirme ve varsa üretme kapasitesine sahip olduklarını kanıtlamaları.
- Proje için güvenlik faaliyetlerinin ortak olarak uyarlanmasını içeren bir Geliştirme Arayüzü Anlaşması (DIA) üzerinde anlaşmaları.
- Uygunsa, üretim süreci kapasitelerinin ISO 26262-2:2018 Madde 7 ve ISO 26262-7:2018 Madde 5 ve Madde 6 uyarınca karşılandığına ve sürdürüldüğüne dair kanıt sunmaları.

Öncelikle, Tedarikçilerimizin, ister kasıtlı ister kasıtsız olsun, ürünlerinde makul olmayan herhangi bir risk kaynağını gizlememeleri zorunludur. Bu, talep edilen ASIL için ISO 26262 tarafından gerekli görülen tüm Onay Önlemlerinin, doğru düzeyde güvenlikle gerçekleştirilmesi anlamına gelir.

Ayrıca, Tedarikçiler tespit edilen herhangi bir Güvenlik Anormalliği hakkında BorgWarner'ı derhal bilgilendirmelidir. Zamanında iletişim ve şeffaflık, olası riskleri azaltmak ve karşılıklı çıkarlarımızı korumak için uygun önlemlerin alınmasını sağlamada hayati önem taşır.

Bu yönergelere uyarak, Tedarikçilerimiz ürünlerimizin Fonksiyonel Güvenlik uyumluluğunun sağlanmasında hayati bir rol oynamaktadır. BorgWarner, en yüksek Fonksiyonel Güvenlik standartlarını korumak için Tedarikçilerimizle iş birliği içinde çalışmaya kararlıdır.

### 9.13 Ürün Siber Güvenlik Gereksinimleri

En önemlisi, tedarikçilerimizin ürünlerine (yazılım ve donanım) kasıtlı veya kasıtsız olarak herhangi bir kötü amaçlı kod veya yapılandırma eklememeleri zorunludur. Tedarikçiler, gömülü yazılımlarındaki herhangi bir düzensizliği ve güvenlik açığını tespit etmek için sağlam önlemler uygulamalı ve yazılım geliştirme süreçlerini tüm yaşam döngüsü boyunca sürekli olarak izlemeli ve iyileştirmelidir. Bunlar, düzenli güvenlik değerlendirmeleri yapmak, güvenli kodlama kurallarının uygulanması (örneğin CERT-C), bağımsız kod incelemeleri ve potansiyel güvenlik açıklarını belirlemek ve azaltmak için gelişmiş tehdit algılama araçlarını kullanmak. Tedarikçiler ayrıca BorgWarner'ın izni olmadan açık kaynaklı yazılım kullanmamalıdır. Tedarikçiler, CSMS CAP sertifikası, TISAX etiketleri veya ISO 27001 uyumluluğu gibi geçerli standartlardaki uygun sertifikaları kanıt olarak sunabilirler.

Tedarik edilen ürünlerin donanımı veya yazılımıyla ilgili olsun, herhangi bir olay veya potansiyel güvenlik açığı psirt@BorgWarner.com adresine gönderilmelidir.

Tedarikçilerimiz, bu yönergelerle uyararak tedarik zincirimizin güvenliğini ve bütünlüğünü korumada hayati bir rol oynamaktadır.

## 9.14 Bilgi Koruması

BorgWarner olarak, sistemlerimizi, verilerimizi ve fikri mülkiyetimizi korumak için en yüksek siber güvenlik standartlarını sürdürmeyi taahhüt ediyoruz. Bu taahhüdün bir parçası olarak, tedarikçilerimizin ürün/hizmetlerinin ve iş altyapılarının bütünlüğünü ve güvenliğini sağlamak için sıkı bilgi güvenliği ve siber güvenlik en iyi uygulamalarına uymalarını şart koşuyoruz.

### **BT Güvenliği**

Tedarikçiler şunlar için BT güvenliği uygulamalıdır: Ağlar, Sunucular, İstemciler, son kullanıcı desteği, yazılım veri merkezi ve sistem denetimleri.

### **Bilgi Güvenliği**

Tedarikçiler, bir bilgi güvenliği yönetim sistemi (ISMS) uygulamalı, sürdürmeli ve sürekli olarak iyileştirmelidir.

Tedarikçiler, aşağıdaki hedeflere sahip güçlü bir Siber Güvenlik Programı uygulamalıdır:

- BorgWarner Bilgilerinin Güvenli Değişimi ve Korunması: BorgWarner Bilgilerinin üçüncü taraflarla paylaşıldığında güvenli değişimini ve korunmasını sağlamak.
- Kesintiyi En Aza İndirmek: Tedarik zincirindeki güvenlik olayları (örneğin fiziksel ve siber güvenlik) nedeniyle BorgWarner operasyonlarındaki kesintileri en aza indirmek.
- Bileşenlerin Bütünlüğü: BorgWarner ürünlerinde kullanılan ve siber risklere açık bileşenlerin bütünlüğünü sağlamak.

Seçilen Tedarikçilerin, BorgWarner talebi üzerine TISAX etiketi veya ISO 27001'i uygulamaları gerekebilir.

### 9.14.1 Bilgi Güvenliği Kesintisi Bildirimi

Herhangi bir siber güvenlik olayı derhal BorgWarner'a bildirilmelidir.

Siber güvenlik olayları, yetkisiz erişim, veri ihlali veya diğer güvenlik olaylarıdır.

Global Bilgi Güvenliği ve Risk ile şu adresten iletişime geçin:

**BWITSecurity@BorgWarner.com**

Rapor E-posta yoluyla bir BT güvenlik olayı bildirirken, en azından aşağıdaki bilgileri ekleyin:

Adınız

Tedarikçi Adı

Tedarikçinin Konumu

E-posta adresi

Telefon numarası

BT güvenlik sorununun açıklaması

Sorunun ilk fark edildiği tarih ve saat (mümkünse)

Etkilenen diğer bilinen kaynaklar

## 9.15 Temizlik Gereksinimleri

Kontaminasyon kontrolü, ölçüm, proses kontrolü ve işleme iyileştirmeleri ile zaman içinde parça temizliğini iyileştirecektir. Kirlilik kaynaklarını izlemek ve kontrol etmek için standartlaştırılmış bir sistematik ve yapılandırılmış bir yaklaşım kullanır ve sorunlara yanıt verirken disiplinli bir yaklaşım uygular.

Kontaminasyon kontrolü

- Kontaminasyon sorunlarının kontrolü ve iletişimi için sistematik bir yaklaşım sağlar.
- Sürekli iyileştirme için tanımlanmış alanları destekler ve oluşturur.
- Kontaminasyon riski alanlarını tanımlar.
- Kalite ölçümlerini iyileştirir: PPM ve garantiyi azaltır.

Tedarikçinin, uygun olduğunda GSM-F033'ü takip etmesi gerekir.

## 10 Kalite Sistemi Temelleri – GEÇERLİ DEĞİL

## 11 Tedarikçi Değişim Yönetimi

### 11.1 Genel

BorgWarner, değişimi yönetmenin kritik öneme sahip olduğunu kabul ederek, BorgWarner ürünlerinin kalitesini ve bütünlüğünü sağlamak için tasarlanmış, kurumsal çapta bir Değişiklik Yönetim Sistemi uygulamıştır. Tedarikçilerin, uygun olmayan ürün veya tasarım, performans, malzeme veya süreçlerdeki herhangi bir değişiklik sorunlarına proaktif bir yaklaşım benimsemeleri beklenir. Tedarikçiler, aşağıda belirtilen yöntemlerden biri aracılığıyla yazılı BorgWarner onayı almadan bu tür bir ürünü asla göndermemelidir. Bir Tedarikçinin yetkisiz bir değişiklik uyguladığı ve BorgWarner ve/veya Müşterilerinin olumsuz etkilendiği durumlarda, Tedarikçi, BorgWarner'a ilgili tüm maliyetleri tazmin etmekten sorumlu olacaktır. Bu ilişkili maliyetler, doğrulama testi maliyetleri, BorgWarner'ın artan hurda oranları, BorgWarner müşterilerinin katlandığı maliyetler ve idari ücretleri içerebilir, ancak bunlarla sınırlı değildir.

### 11.2 Geçici Değişiklikler

Spesifikasyon dışı veya Tedarikçinin mevcut Proses Kontrol Planına yansıtılmayan geçici bir proses değişikliği ile üretilmiş ürünü geçici olarak sevk etmek için izin istendiğinde, Tedarikçi sevkıyattan önce onay almaktan sorumludur. Bu tür durumlar, küçük boyutlu hataları veya bir makine çalışmıyorken dış kaynaklı bir işleme işlemini içerebilir. Tedarikçi tarafından belirtilen ürün özelliklerinde yapılacak herhangi bir değişikliğin, BorgWarner çiziminde gösterilmemiş olsalar bile bu gereklilik kapsamına girdiğini unutmayın.

Tedarikçiler, bir Tedarikçi SCR (elektronik Tedarikçi Değişiklik Talep Formu) doldurmalı ve inceleme ve onay için uygun BorgWarner Tedarikçi Temsilcisine göndermelidir. Geçici Sapma Talepleri ve Kalıcı Değişiklik Talepleri için eSCR kullanıldığını unutmayın (formdaki farklı onay bölümleri).

Tedarikçi, spesifikasyon dışı ürünü göndermeden önce yazılı izin almalı ve aşağıdakileri yapmalıdır:

- eSCR (elektronik Tedarikçi Değişiklik İsteği) Göndermek.
- Yalnızca Geçici Sapma Talebi için onay kutusu.
- BorgWarner ile aksi kararlaştırılmadıkça, uygulamadan önce etkilenen tüm BorgWarner tesislerinden onay alınmalıdır.
- eSCR son kullanma tarihini ve geçerli ürün miktarını takip etmek.
- Ürünü eSCR kapsamında sevk etmek.
- Kararlaştırılan limitin ötesinde ek gönderiler için yetki almak.

### 11.3 Kalıcı Değişiklikler

#### Genel

Tedarikçiler, BorgWarner'a tedarik edilen ürünün tasarımında, performansında veya işlenmesinde kalıcı bir değişiklik yapmak için izin isterken, uygulamadan önce aşağıda açıklandığı gibi onay talep etmelidir. Tedarikçi tarafından belirtilen ürün özelliklerinde yapılacak herhangi bir değişikliğin, BorgWarner çiziminde ve/veya spesifikasyonunda gösterilmemiş olsalar bile bu gereklilik kapsamına girdiğini unutmayın.

#### Tedarikçi Değişiklik Talebi

- Ürün tasarımında, performansında veya işlenmesinde kalıcı değişiklikler isteyen Tedarikçiler, bir eSCR (elektronik Tedarikçi Değişiklik Talebi) formunu incelenmek üzere uygun BorgWarner Tedarikçi Temsilcisine göndermelidir.
  - Form, ilgili tüm bilgileri içermelidir.
  - BorgWarner, SCR için onay koşullarını onaylayabilir, reddedebilir veya uygulayabilir (örneğin, değişiklik uygulandıktan sonra gerekli olan seviye 3 PPAP). Tasarruf, değişikliğin doğasına ve üretim ve Müşteri gereksinimleri üzerindeki etkisine göre belirlenir.
- SCR'nin onaylanması, Tedarikçiye sevkiyat yapma yetkisi vermez - bu, yalnızca PPAP gönderiminin koordinasyonu ile devam etme yetkisidir.
  - Tedarikçiler şunları **YAPMAMALIDIR**:
    - Tam PPAP onayı almadan önce değişiklikleri uygulamak
    - Tüm AIAG ve/veya VDA Üretim Parçası Onay Süreci gerekliliklerini karşılayana kadar sevk etmek
    - BorgWarner Materials Group ile belirlenen uygulama tarihinden önce sevkiyat
    - BorgWarner ile aksi kararlaştırılmadıkça, etkilenen tüm BorgWarner tesislerinden onay almadan önce uygulayın.
  - Bir Tedarikçinin yetkisiz bir değişiklik uyguladığı ve BorgWarner'ın ve/veya Müşterilerinin olumsuz etkilendiği durumlarda, Tedarikçi, BorgWarner ve Müşterilerinin maruz kaldığı ilgili tüm maliyetleri BorgWarner'a tazmin etmekten sorumlu olacaktır.

## 11.4 İnceleme Süreci

### İnceleme ve Onay Süreci

- BorgWarner'daki çapraz işlevli bir grup, eSCR (elektronik Tedarikçi Değişim Talebi)'ni değerlendirecektir. Değişikliğin niteliği (Tedarikçi süreci veya tasarım değişikliği), uygulanıp uygulanamayacağını veya BorgWarner'ın Müşterilerimizden doğrulama testleri ve onayları gerektirip gerektirmeyeceğini belirleyecektir.
- Tedarikçilerden, tesise özgü formatlardaki değişiklik hakkında bilgi vermeleri istenebilir ve beklenir (gerekirse). BorgWarner'ın bu değişikliği talep eden tesisleri, bunu tedarikçiye bildirecektir.
- Tedarikçilerin bu sürecin bir parçası olarak BorgWarner eAPQP sistemini kullanmaları gerekebilir.

## 12 Malzeme / Teslimat Beklentileri

### 12.1 Teslimat Beklentileri

#### Tesise Özel Gereksinimler

- Tedarikçiler, bu bölümde tanımlanan malzeme ve teslimat beklentilerine uymanın yanı sıra, her bir BorgWarner tesisini alan ülkenin yasalarına ve uygun olduğunda belirli BorgWarner konumlarının ek malzeme ve teslimat beklentilerine de uymalıdır. Tesise özel gereksinimlerle ilgili herhangi bir sorunuz için, alıcı BorgWarner üretim tesisindeki uygun malzeme planlayıcı ile iletişime geçin.
- Tüm mallar veya kapları uygun menşe ülke ile işaretlenmelidir. Tedarikçiler ayrıca her mal için BorgWarner'a bir menşe sertifikası sağlamaktan ve menşe değişikliği olması durumunda BorgWarner'ı derhal bilgilendirmekten sorumludur. Satış sonrası operasyonları desteklemek için toplu olarak gönderilen parçalar, her bir parçanın üzerinde menşe ülke işareti içermelidir.

#### Programa Özel Gereksinimler

- BorgWarner, Gelişmiş Ürün Kalite Planlama süreci, RFQ'lar, satın alma siparişleri ve diğer iletişim biçimleri sırasında malzemeler için beklentileri belirleyecektir. Gereksinimler en azından şunları içerir:
  - Etiketleme
  - Kapasite
  - En son INCOTERMS'e göre teslimat koşulları (örnekler: F.O.B., C.I.F., D.D.P)
  - Konteynerler, tepsiler ve diğer ambalajlar
  - Depolama
  - Konsinye
  - Ürün tanımlama
  - Tehlikeli madde kısıtlamaları (IMDS/CAMDS/MSDS, REACH, ROHS, GADSL gereklilikleri dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere)

- Ürünün korunumu
  - Pas önleyici – Süreç, parçaların BorgWarner tesisine teslim edilmesinden sonra en az 30 gün boyunca paslanmadığından emin olmalıdır Belirli yüksek nem dönemlerinde gelişmiş pas/korozyon koruma önlemlerinin uygulanması gerekebilir. Onaylı bir PPAP'ye dahil edilmemiş herhangi bir proses değişikliği için eSCR sürecini takip edin.
  - Kirlenme – Parçaların BorgWarner kullanım tesisine teslim alınmasından sonra kontaminasyondan arındırılmış olmasını sağlamak için makul özen gösterilmelidir. Ek olarak, parça baskısında belirtildiği gibi parçaya özel kontaminasyon standartları gerekli olabilir.
- Malzeme bırakma ve çekme sistemleri
- Nakliye modu ve taşıyıcı güzergahı
- İade Edilebilir Ambalaj.
- Tedarikçilerin, BorgWarner'ın Satın Alma Siparişinde tanımlanan hüküm ve koşullarına göre %100 zamanında BorgWarner'a sevkiyat yapması beklenir. Gönderilerdeki gecikmelerle ilgili tüm masraflar Tedarikçi'ye ait olacaktır.

### Yurtdışı Tedarikçiler/Sevkiyatlar

- BorgWarner tarafından belirtilmediği sürece, ürünleri deniz taşımacılığı gerektiren tüm Tedarikçilerin, alıcı tesisin ülkesinde minimum 30 günlük bir envanter tamponu bulundurması gerekir. 30 Günlük tampon, en son tahmin / sürümden aylık ortalama gereksinim hesaplanarak belirlenir (ör. 12 haftalık sürüm veya 6 aylık tahmin). Bu tamponu her zaman izlemek ve sürdürmek Tedarikçinin sorumluluğundadır. BorgWarner tesisinin yetersiz envanter tamponu nedeniyle yaptığı tüm masraflar Tedarikçinin sorumluluğunda olacaktır. Bu politikadan herhangi bir sapma, uygun BorgWarner tesisi veya GSM temsilcisi ile görüşülmelidir.

## 12.2 Paketleme / Konteynerizasyon

Tedarikçi, BorgWarner gereksinimlerini desteklemek için kapların ve/veya paketleme ortamının zamanında sağlanmasını planlayacaktır. İade edilebilir paketleme sistemleri, tercih edilen üretim parça paketleme yöntemidir. BorgWarner temizlik ihtiyaçlarını karşılamak için gereken ekstra temizlik süreçleri Tedarikçinin sorumluluğundadır. Ekstra temizlikle ilgili tüm masraflar, Tedarikçinin teklifinin bir parçası olacaktır ve Tedarikçinin sorumluluğundadır. BorgWarner, APQP sırasında ve PPAP öncesinde tüm ambalaj tasarımlarını onaylamalıdır. Tedarikçilerin, BorgWarner tarafından ambalaj onayı olmadan BorgWarner'a ürün göndermelerine izin verilmez.

Tedarikçi, konteyner miktarını ve durumunu izlemek için bir sistem geliştirecek ve uygulayacaktır. Tedarikçi ayrıca aşağıdaki koşulların karşılanmasını sağlayacaktır:

- Konteynerler iyi, uygun şekilde temiz ve kuru durumda tutulur (yabancı maddelerden arındırılmış).
- Önceki gönderilerdeki etiketler kaldırılır.

- Konteynerler çalışır durumda tutulur (yani, kapı menteşelerinin yağlanması, yaylı klips kilitleme cihazları, vb.).
- Hasarlı kaplar, tepsiler veya BorgWarner tarafından sağlanan diğer ürünler şamandıradan çıkarılır, kusurlu olarak etiketlenir ve uygun BorgWarner tesisindeki Malzeme Kontrolüne bildirilerek iade edilir. İade edilebilir ambalajlarda Tedarikçinin neden olduğu hasarlar için BorgWarner'a geri ödeme yapılacaktır.
- BorgWarner, BorgWarner'a ait iade edilebilir malzemeyi kullanan her Tedarikçiden, uygun malzeme akışını sağlamak için stoklarını tesislerinde tutmasını isteyecektir.
- Takvim yılının sonunda, BorgWarner, Tedarikçinin tesislerinden herhangi birinde depolananlar ve BorgWarner'a aktarılanlar da dahil olmak üzere tüm iade edilebilir istifleme malzemelerinin envanter sayımını talep edecektir.
- Ambalaj tüm hükümet ve çevre düzenlemelerine uygundur.

Tedarikçi, temizlik ve küçük onarımlarla ilgili tüm normal ve makul maliyetlerden sorumludur.

### Ambalaj Onayı

- Tedarikçiler, APQP sürecinin bir parçası olarak başka bir form kullanmaları yönünde aksi belirtilmedikçe Tedarikçi Paketleme Formu'nu (GSM-F012) kullanmalıdır. Belirli BorgWarner tesisleri, kendi tesislerinin gereksinimlerini daha iyi karşılayan tesise özgü bir form kullanmayı tercih edebilir.
- Tüm Ambalaj malzemeleri, ISPM 15'e veya gelecekteki revizyonlarından herhangi birine uygun olmalıdır.

## 12.3 Etiketleme ve Tanımlama

### Genel

- Bu gereksinimler, nakliye/parça tanımlama etiketlerinin yazdırılması ve yerleştirilmesi içindir.

### Etiket Boyutu ve Malzemeleri

- BorgWarner etiketinin boyutu, BorgWarner alıcı fabrika tarafından belirlenecektir. Belirli bir talimat verilmemişse, mümkün olduğunca standart AIAG Etiket formatları kullanılmalıdır. Etiket stoğu beyaz olmalı ve baskı siyah olmalıdır. Etiket, basınca duyarlı veya kuru zamlı bir uygulama ile yapıştırılacaktır. Konteyner boyutu veya tasarımı nedeniyle etiket pakete/konteynere yapıştırılamıyorsa, alıcı BorgWarner tesisindeki Malzeme Kontrol işlevi ile Tedarikçi arasında özel düzenlemeler gerekecektir.

### Etiket Türleri, Etiket Yerleştirme ve Makinede Okunabilir Bilgiler

- Makine tarafından okunabilir bilgiler (barkodlar) içerdiği belirtilen etiket alanları, tesise özel gereksinimlere uygun olacaktır. Özellikle, Ana Etiketler ve Karışık Yük Etiketleri, paket parçalandığında etiket atılacak veya imha

edilecek (örneğin, Karışık Yük Etiketini banttan asın veya streç sargıya yapıştırın).

- Etiket in doğruluğunu sağlamak için Tedarikçinin, etiketin satın alma siparişiyle (veya yayınl a) eşleştiğinden emin olmak için tüm etiketlemeyi (elektronik veya manüel olarak) doğrulaması beklenir. Etiket hataları, kalıcı düzeltici eylem gerektiren bir kalite şikayeti olarak ele alınabilir.

## 12.4 Nakliye ve Tedarik Zinciri Güvenliği

### Terörizme Karşı Gümrük-Ticaret Ortaklığı (“C-TPAT”)

- C-TPAT, yalnızca Amerika Birleşik Devletleri'ne mal sağlayan Tedarikçiler için geçerlidir. Diğer bölgelere tedarik sağlayan tedarikçiler, Dünya Gümrük Örgütü'ne (WCO) uygun olmalıdır.
- Tedarikçi, ABD Gümrük ve Sınır Koruma Bürosu tarafından yayımlanan C-TPAT programının katılımcı bir üyesi olduğunu veya C-TPAT program girişiminin tüm geçerli tedarik zinciri güvenlik önerilerine veya gerekliliklerine uyduğunu yazılı olarak onaylayacaktır (daha fazla bilgi için <https://www.cbp.gov/border-security> adresine gidin). Tedarikçi, BorgWarner'ı, Tedarikçi'nin uygunsuzluğundan kaynaklanan veya bununla ilgili herhangi bir yükümlülük, iddia, talep veya harcamaya (avukatlık veya diğer mesleki ücretler dahil) karşı tazmin edecek ve masun tutacaktır.
- Tedarikçi, BorgWarner'ın varış ülkesindeki/ülkelerindeki tüm geçerli yasalara, düzenlemelere ve ilgili yasal raporlama yükümlülüklerine uyması için gerekli tüm bilgileri sağlamayı kabul eder. Tedarikçi, BorgWarner'ın gümrükle ilgili yükümlülükleri, her türlü yerel içerik/menş e gereksinimlerini karşılama sını ve uygun olduğunda tüm tarife ve ticaret programı vergi muafiyetlerini ve/veya iade avantajlarını elde etmesini sağlamak için tüm belgeleri ve/veya elektronik işlem kayıtlarını sağlamayı kabul eder. Tedarikçi ayrıca, BorgWarner'ın bu gerekliliklere uymamasından ve/veya ithalatçı ülke hükümeti tarafından gerçekleştirilen eylemlerin bir sonucu olarak ortaya çıkan veya uygulanan cezalar, müsadereler veya avukatlık ücretleri dahil, yasal raporlama yükümlülüklerini yerine getirmek için gerekli bilgileri BorgWarner'a vermemekten doğan her türlü mali sorumluluğu üstlenmeyi ve BorgWarner'ı tazmin etmeyi kabul eder.
- C-TPAT Tedarikçi Durum Formu (GSM-F013), varış ülkesindeki ithalat gümrük formalitelerinden bir BorgWarner kuruluşunun sorumlu olacağı uluslararası sınırlar üzerinden sevkiyat yapan herhangi bir Tedarikçi tarafından doldurulmalıdır. Doldurulan form ve tüm sorular BorgWarner Tedarikçi Temsilcinize yönlendirilmelidir.
- C-TPAT Tedarikçi Durum Formu (GSM-F013) yıllık olarak güncellenecektir.

### Küresel Ticareti Güvenli Hale Getirmek ve Kolaylaştırmak için WCO Standartlar Çerçevesi (“WCO-Çerçevesi”)

- WCO Çerçevesi, Amerika Birleşik Devletleri dışındaki yerlere mal ihraç eden tüm Tedarikçiler için geçerlidir.
- Tedarikçi, Dünya Gümrük Örgütü tarafından ilan edilen WCO programının katılımcı bir üyesi olduğunu veya WCO programı girişiminin tüm geçerli tedarik zinciri güvenlik tavsiyeleri veya gereksinimlerine uygun olduğunu

yazılı olarak onaylayacaktır (daha fazla bilgi için (<http://www.wcoomd.org>) adresini ziyaret edin. Tedarikçi, BorgWarner'ı, Tedarikçi'nin uygunsuzluğundan kaynaklanan veya bununla ilgili herhangi bir yükümlülük, iddia, talep veya harcamaya (avukatlık veya diğer mesleki ücretler dahil) karşı tazmin edecek ve masun tutacaktır.

### Uluslararası Gönderiler için Gereksinimler

Teslim edilen tüm mallar, sevkiyatın uygun bir şekilde tahsis edilmesini ve tamamlanmasını sağlamak için ihtiyaç duyulan ticari olarak gerekli belgelerle birlikte sunulmalıdır. Şunları içerir:

- Fatura.
- Paket Listesi
- AWB/MAWB, CMR, ECB veya BL.
- Gerekirse: Tercihli Evraklar, Menşe Şehadetnamesi.

İthalatla ilgili sorularınız için sorumlu BorgWarner bağlı kuruluşunun gümrük grubuyla iletişime geçin.

### Fatura Gereksinimleri

Tedarikçi, uluslararası gönderi yapıyorsa, BorgWarner standardı uluslararası fatura gereksinimlerine uymayı kabul eder:

- Fatura numarası
- Fatura tarihi
- Satıcının adı ve adresi
- Alıcının adı ve adresi
- Müşterinin ülkesine/Avrupa Topluluğuna giriş noktası
- İthalatçı ülkenin gümrük kanunlarına göre malları uygun şekilde sınıflandırmak için yeterli ayrıntıda açıklanan malın adı. Bu açıklama, İngilizce veya varış ülkesinin resmi dilinde yazılmalıdır.
- Menşe ülke
- Varsa, üreticinin adı ve adresi
- BorgWarner satın alma siparişi numarası
- BorgWarner parça numarası
- Satış Koşulları (INCOTERMS®'in en son sürümü)—mümkün olduğunca kesin olarak beyan edilmiştir – örneğin: FCA 1849 BREVARD ROAD, ARDEN INCOTERMS 2010®
- Satın alma fiyatı ve para birimi
- Her satırda birim fiyat ve uzatılmış fiyat
- Her satır için 6 haneli Hs Kodu
- Gönderinin toplam değeri
- BorgWarner veya Müşterileri tarafından sağlanan malın üretiminde kullanılan veya bunlara dahil edilen malzemeler ve bileşenler dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tüm ücretler ve indirimler: takımlar, kalıplar, dökme kalıplar veya diğer benzer öğeler dahil olmak üzere destek ücretleri.

**Paketleme Listesi Gereksinimleri**

- Paketleme listesi gereksinimleri
- Paketleme listesi tarihi
- Fatura numarasına referans
- Malın paketlenildiği paketlerin işaretleri ve numaraları
- Mal miktarları, brüt ve net ağırlıklar ve ölçüler.

**Tercihler/CoO – Menşe Şehadetnamesi**

- Serbest Ticaret Anlaşmaları (STA)
- Tedarikçinin Ülkesi ile Müşterinin Ülkesi Arasındaki Tercihli Anlaşmalar
- Sorumlu resmi kurum tarafından verilen CoO.

Tercihli belgeler, gümrükleme için gerekli belgelere eklenmelidir. Eksik belgeler nedeniyle ortaya çıkan ek masraflar Tedarikçi'den tahsil edilecek ve Tedarikçi tarafından kabul edilecektir.

**İthalatçı Güvenlik Dosyası (“ISF” 10 + 2)**

BorgWarner ABD konumlarına gemi yoluyla gönderim yapan tüm Tedarikçiler, BorgWarner'a veya onun atanmış Temsilcisine zamanında ISF bilgilerini sağlamalıdır. Tedarikçi, tüm ISF alanlarını ticari faturasına eklemelidir. Daha fazla bilgi için aşağıdaki bağlantı sizi CBP ISF sitesine yönlendirecektir.

<https://www.cbp.gov/border-security>

**İthalat Kontrol Sistemi (Avrupa Topluluğunun)**

Gerekli bilgiler– tüm nakliye modları için – bunları elektronik olarak Taşıyıcıya iletecek olan nakliyeciyeye sağlanmalıdır. Taşıyıcı, Avrupa Topluluğuna ilk giriş noktasında Gümrük makamlarına bir Giriş Özet Beyannamesi (ENS) biçiminde varış öncesi beyanını tamamlar.

Bu bilgi, Gümrük makamlarını bireysel gönderilerle nasıl başa çıkılacağı konusunda bilgilendirecek ve tehlikeli veya şüpheli gönderilerin kabul edilme riskini azaltacak, neredeyse gerçek zamanlı bir risk analizi yapmak için kullanılır.

Bilgiler, yönetmeliklerde açıklandığı şekilde zamanında iletilmelidir:

[http://ec.europa.eu/ecip/security\\_amendment/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/ecip/security_amendment/index_en.htm).

**12.5 Atanan Nakliye Taşıyıcıları****BorgWarner Tarafından Ödenen Navlun**

BorgWarner tarafından ödenen navlun için Tedarikçiler, üçüncü taraf lojistik hizmet sağlayıcıları da dahil olmak üzere BorgWarner tarafından belirlenen taşıyıcıları kullanacak (ve onların portallarını veya talimat verilen diğer iletişim yöntemlerini kullanacaklardır). Tedarikçilerin, BorgWarner sürümlerini karşılamak için gereken şekilde gönderim yapması ve teslim alma yeri tarafından talep edilmesi halinde teslimat kanıtını sunması beklenmektedir. Tedarikçinin bu beklentileri karşılayamaması durumunda Tedarikçi, premium nakliye de dahil olmak üzere ilgili masrafların karşılanmasından sorumludur.

### Tedarikçiler Tarafından Ödenen Navlun

Tedarikçiler tarafından ödenen navlun için Tedarikçilerin, BorgWarner sürümlerini karşılamaları ve BorgWarner teslimat talimatlarını takip etmeleri gerektiği şekilde gönderim yapmaları beklenmektedir. Tedarikçinin bu beklentileri karşılayamaması durumunda Tedarikçi, premium nakliye de dahil olmak üzere ilgili masrafların karşılanmasından sorumludur.

### Özel Durumlar

Özel koşullar altında, BorgWarner, BorgWarner'ın atadığı nakliye taşıyıcılarının kullanımını dayatma hakkını saklı tutar.

## Performans ve Süreç Sorunları

### 13 Tedarikçi Performans Ölçümleri

#### 13.1 Genel

Bu Tedarikçi Performans Derecelendirme Sistemi, BorgWarner tarafından üretim malzemesi Tedarikçilerini derecelendirmek için kullanılacak kriterleri sunar. Birden fazla BorgWarner tesisine sevkiyat yapan tedarikçiler, her bir İş Biriminden ayrı puanlar ve her fabrikadan destekleyici ayrıntılar alacaklardır. Derecelendirmeler aşağıdaki kategoriler kullanılarak aylık olarak yayınlanacaktır. BorgWarner İş Birimi tarafından, o İş Birimi içindeki tüm tesislerdeki kümülatif performans kullanılarak birleşik bir derecelendirme puanı oluşturulacaktır.

- Kalite - 30
- Teslimat - 30
- Maliyet yönetimi - 30
- Sürdürülebilirlik Performansı – 10
- Lansman Performansı - 10

\* Not: Gerçek harcama eşiği karşılamazsa, tedarikçi puan kartı oluşturulamayabilir. Düşük harcama yapan tedarikçileri gerektiğinde değerlendirmek için veriler hala mevcuttur.

#### 13.2 Kalite Performansı

##### Satın Alınan Malzemeye İlişkin Şikayet (CPM) – 20 Puan

- Beklenti "0" CPM'dir. CPM süreci hakkında ayrıntılı bir açıklama için Tedarikçi Kılavuzundaki bölüm 9.8'e bakın.
- Her ay için CPM sayısı puan kartı özetinde gösterilecektir. Önceki altı ayda toplam 0 CPM'ye sahip bir Tedarikçi, mevcut puan olarak tam 20 puan alacaktır. Örneğin; önceki altı ayda toplam 3 CPM'ye sahip bir Tedarikçi, mevcut puan olarak "14 puan" alacaktır (aşağıdaki tabloya bakın).

Toplam CPM (6 ayda)	Puan
0	20 Puan
1	18 Puan
2	16 Puan

Toplam CPM (6 ayda)	Puan
3	14 Puan
4	10 Puan
5	5 Puan
≥6	0 Puan

- Tedarikçiler, kategori başına maksimum 10 Puan indirimi ile cezalandırılır:
  - Tekrarlanan/Kronik kalite sorunları:
    - Tekrarlanan kalite sorunu şudur:
      - İlk 8D kapatıldıktan sonraki kusur
      - Doğrulanmış aynı kök nedene sahip kusur
      - Arızanın benzer bir parçada, farklı makinede meydana gelmesi
    - Tekrarlanan kalite sorunu değildir:
      - İlk 8D çözülmenden önce meydana gelen tekrarlanan bir kusur
      - Farklı kök nedene sahip benzer bir başarısızlık
      - Aynı Tedarikçinin farklı bir hatası
    - Kronik sorunlar:
      - Daha önce kapatılmış CPM'lerde 2 veya daha fazla kez belgelenen aynı kök nedenden kaynaklanan aynı arıza modundaki uyumsuzluk.
  - Bir BGBM, Tedarikçinin "Kontrol Gönderi Seviyesi 2"ye (CSL2) yerleştirilmesini tetiklediğinde
- Tedarikçiler otomatik olarak D derecelendirmesine göre sınıflandırılır:
  - Yetkisiz değişiklik ve onaylanmamış SCR (Tedarikçi Değişikliği Talebi): Yetkisiz değişiklikler, BorgWarner tarafından onaylanmadan üretim bileşenlerinde veya alt yüklenicilerde yapılan değişikliklerdir.
  - Tedarikçinin uygun BorgWarner sisteminde geçerli bir Kalite Sertifikası olmadığında.
- Tedarikçiler takip edilir ancak aşağıdakilere göre puanlar etkilenmez:
  - PPM Hesaplaması
  - Kalite sorunu – Kusuru müşteriye iletin.

### CPM'lere Duyarlılık/8-D Kapanış (10 puan)

- Beklenti, Tedarikçinin 30 gün içinde 8-D kapatma ile BorgWarner'a bir yanıt sunmasıdır. Talebin 30 günlük süre içinde yapılması şartıyla, 8-D gönderimi için 30 günlük süreye Bekleyen Uzun Vadeli Dava verilmesi durumunda Tedarikçiler cezalandırılmayacaktır.

- Aşağıdaki ölçek tüm Tedarikçiler için geçerli olacaktır:
  - 30 gün içinde veya uzun vadeli düzeltici faaliyetin son tarihi içinde gönderilen 8-D kapanışı/kapamaları - 10 puan
  - 30 günden daha uzun süredir açık olan veya uzun vadeli düzeltici faaliyet son tarihini geçmiş herhangi bir 8-D - 0 puan.

#### PPM Kusur Oranı

- Beklenti "0" PPM'dir. Formül: (Toplam Bulunan Arızalı Parça Sayısı/Ay İçinde Teslim Edilen Parça Sayısı) x 1.000.000). BorgWarner yalnızca uygun olmayan parçaları sayacaktır, ancak Tedarikçi, "Kurum içi" sıralamalardan elde edilen ayıklama sonuçlarını iletmelidir, aksi takdirde tam miktar, Tedarikçinin PPM hesaplamasına uygulanacaktır.

### 13.3 Teslimat Performansı

#### Zamanında Teslimat Puanı (25 puan)

- Beklenti, ürünün %100 zamanında, yani tam zamanında teslim edilmesidir.
- Formül: Önceki altı aylık dönemde zamanında yapılan teslimatların toplam sayısının, önceki altı aylık dönemde alınan toplam teslimatlara bölümü. Aşağıdaki ölçek tüm Tedarikçiler için geçerli olacaktır:

%100 zamanında Teslimat	25 Puan
%98-99 zamanında Teslimat	23 Puan
%91-97 zamanında Teslimat	20 Puan
%83-90 zamanında Teslimat	15 Puan
%76-82 zamanında Teslimat	10 Puan
<%75 zamanında Teslimat	0 puan

#### Premium Kargo Puanı (5 Puan)

Beklenti, hızlandırılmış bir navlun olmamasıdır:

- Tedarikçi Kaynaklı Hızlandırılmış Nakliye Yok 5 Puan
- Tedarikçi Kaynaklı Hızlandırılmış Nakliye 0 Puan

### 13.4 Maliyet Düşürme Performansı

#### Maliyet Azaltma Puanı (20 Puan)

- Beklenti, Satın Alma Emrinin (PO) parça fiyatının, ilgili BorgWarner Alıcıları ile karşılaştırılan hedef tarafından düşürülmesidir.

- Aşağıdaki ölçek tüm Tedarikçiler için geçerli olacaktır:

% Ulaşılan hedef	Puan	% Ulaşılan hedef	Puan	% Ulaşılan hedef	Puan
%100	20	%65	13	%30	6
%95	19	%60	12	%25	5
%90	18	%55	11	%20	4
%85	17	%50	10	%15	3
%80	16	%45	9	%10	2
%75	15	%40	8	%5	1
%70	14	%35	7	%0	0

### Diğer Performans Hedefleri (10 puan)

Bir Tedarikçi, aşağıda listelenen kategoride istisna performansını gösterdiği için "10" puana kadar alabilir:

- Ticari Uyum** - Çerçeve anlaşmasına katılın, yıllık Akıllı Hedefler, AIF'ler, BI, maliyet dökümleri ve ödeme koşullarını kabul edin  
Tedarikçi, uzun vadeli bir maliyet azaltma süreci ve rekabetçi fiyat teklifi faaliyetleri uygular. Tedarikçi, agresif bir maliyet tasarrufu sağlayan iş yaklaşımı geliştirir.
- Müşteri Desteği ve Duyarlılık**  
Tedarikçi ticari/teknik/lojistik sorunlara müşteri hizmetleri yanıtı sağlar.
- Teknoloji, Enerji Verimliliği ve İnovasyon**  
Tedarikçi, BorgWarner'a teknolojik bir avantaj sağlayan olağanüstü yenilikler sağlayarak BorgWarner'ın başarısına katkıda bulunmuştur.
- ISO 50001 Kazanımı**
- Üretim 2030 (M2030), BorgWarner'ın kapsam3 tedarikçi emisyon izleme mekanizmasıdır. Talep edilmesi halinde, tedarikçilerin verilerini araca girmeleri gerekmektedir.
- CO2 emisyonu taleplerine katılın**
- Çatışma Mineralleri, EMRT, Prop 65 vb. veri taleplerinin tamamlanması**

BorgWarner Emtia Yöneticisi veya Alıcı, Tedarikçi Geliştirme, Program Yönetimi, Kalite ve Mühendislik girdileriyle bir Tedarikçinin performans hedefi puanını oluşturmaktan sorumludur.

## 13.5 Sürdürülebilirlik Performansı

### Sürdürülebilirlik Performansı (10 puan)

Bir Tedarikçi, Tedarikçinin iş etiği, çevre, insan hakları ve çalışma koşulları, sağlık ve güvenlik dahil olmak üzere Sürdürülebilirlik konularına uygunluğunu belirtmek ve doğrulamak için tasarlanan Sürdürülebilirlik Değerlendirme Anketine (SAQ)

verdiği yanıtı göre en fazla 10 puan alabilir. ve sorumlu tedarik zinciri yönetimi. Anket, Tedarik Zincirinde Performansı Artırmaya Yönelik Otomotiv Sürdürülebilirlik Kılavuz İlkeleri Endüstrisi ile uyumludur. Kredi kazanmak için anketin NQC Tedarikçi Güvencesi sisteminde doldurulması ve verilen davet kodunu kullanarak BorgWarner ile paylaşılması gerekir. Bu performans ölçüsü iki unsura ayrılmıştır:

### 1. SAQ Performans Puanı (6 puan)

İş etiği, çevre, insan hakları ve çalışma koşulları, sağlık ve güvenlik ve sorumlu tedarik zinciri yönetimi için mevcut yönetim sistemlerinin ölçüsü.

SAQ Puanı % elde edildi	Puan
%80-%100	6
%60-%79	4
%40-%59	2
%0-%39	0
Davet Edildi Ancak Katılmıyor	Otomatik D Derecelendirmesi

Not: BorgWarner, tedarikçileri SAQ değerlendirmesine katılmaya davet etmek için belirli kriterlere sahiptir.

### 2. SAQ'daki İnsan Hakları ve Tedarik Zinciri Yönetimi Soruları (4 puan)

SAQ Sorusu	Tedarikçi Cevabı	Puan
Q6 Tesisinizde insan hakları ve çalışma koşulları konularını yönetmek için bir yönetim sistemi mevcut mu?	Evet	2
Q18 Şirketinizin tedarikçilere yönelik belirlenmiş KSS/Sürdürülebilirlik gereklilikleri var mı?	Evet	2

Ek Not: Tedarikçiden çatışmalı malzemeler, CRMT/ERMT için veri sağlaması istenirse ve tedarikçi katılmazsa, BorgWarner tedarikçiyi puan kartında Otomatik D derecelendirmesi yapma hakkını saklı tutar.

## 16.6 Başlatma Performansı

### Lansman Performans Puanı (10 puan)

- APQP projeleri yürüten bir Tedarikçi, BorgWarner e-APQP Portalında yönetilen APQP projelerine ilişkin Başlatma Performansına (APQP için 6 puan ve PPAP için 4 puan) bağlı olarak en fazla 10 puan daha elde edebilir.
- Beklenti, Yeni ve Kaynak Başlatma Programlarında APQP Görev Performansı ve Program İhtiyaç Tarihi dahilinde zamanında %100 PPAP olmasıdır.
- Aylık olarak güncellenecektir ve Devamlı Aylar uygulanmaz ve Kapalı APQP'ler Lansman Performansına dahil edilmez.
- Lansman yapmayan tedarikçiler (açık APQP'ler yok) bu ek 10 puanla puanlandırılmayacaktır.

- APQP projelerini kapatmış ve aktif olarak devam eden APQP projesi olmayan tedarikçiler, referans olarak geçmiş verilerini gösterir ancak bu ek 10 puanla puanlandırılmayacaktır.
  - BorgWarner e-APQP Portalından APQP Görevleri Performansı (6 puan)  
Vadesi geçmiş APQP sayısının ve tamamlanma süresinin ne kadar gecikeceğinin birleşimi.

APQP Tasks Performance (iValua)	6
- 100% On Time APQP ( Zero Past Due )	6
- 99%-90% On Time APQP ( 1% - 10% Past Due or Completed with over 14 days delay )	3
- Below 90% On Time APQP ( Over 11% Past Due )	0

- Zamanında PPAP (4 puan)  
BorgWarner e-APQP Portalından özel görev 4.6 (PPAP gönderimi) ve geç kalma ve ne kadar gecikme süresi kombinasyonu üzerinde değerlendirildi.

On Time PPAP Submission / Approval at 4.6 (BorgWarner e-APQP Portal)	4
- 4.6 Submission / Approval are done within Program Need Date	4
- 4.6 Submission / Approval are done delay (Max 14 days delay vs Program Need Date)	2
- Past Due or 4.6 Submission / Approval are done delay (Over 14 days delay vs Program Need Date)	0

- Vadesi geçmiş ve gecikmeyle tamamlananların yüzdesi nasıl hesaplanır:

% Past Due =	$\frac{\text{\# of total APQP tasks are not submitted and approved on program need date}}{\text{Total \# of APQP tasks for active running APQP projects}}$
	(1 APQP project has 35 APQP tasks that need to be responded from supplier)

## 13.7 Tedarikçi Dengeli Puan Kartı

### Dengeli Puan Kartı İçeriği

Tedarikçi Dengeli Puan Kartı Kalite, Teslimat ve Maliyet Performansı verilerini ele alır.

Puan Kartı, her fabrikadan destekleyici ayrıntılarla birlikte bir İş Birimi Puan Kartı olarak kullanılacaktır.

### Puan Kartlarını Vermek

Tedarikçiler Dengeli Puan Kartlarını BorgWarner ExtralCE aracılığıyla günlük olarak görüntüleyebilirler. Önceki altı ay içinde ürün göndermeyen tedarikçilere Tedarikçi Dengeli Puan Kartı verilmeyecektir.

### Performans Puanlarının Gözden Geçirilmesi

Tedarikçilerin Dengeli Puan Kartlarını aylık olarak gözden geçirmeleri beklenmektedir. Tedarikçinin Puan Kartının yanlış veriler içerdiğine inanması

durumunda, Tedarikçi tartışma, inceleme ve çözüm için derhal ilgili BorgWarner Tedarikçi Temsilcisine bildirimde bulunmalıdır.

### 13.8 Tedarikçi Derecelendirme Sistemi

#### A Seviyesi (Puan $\geq$ 90)

Tedarikçi, yeni işler için (mal dahilinde) tercih edilen bir Tedarikçidir.

#### B Seviyesi (Puan 89-75)

Tedarikçi, yeni iş fırsatları için onaylanmıştır.

#### C Seviyesi (Puan 74-60)

Kaynak bulma fırsatları, statü nedenlerine bağlı olarak sınırlıdır. Tedarikçi sisteminin etkinliği ve uygunluğu, temel nedenler ve düzeltici eylem için analiz edilmelidir. BorgWarner ile gözden geçirilmek üzere iyileştirme planları gerekebilir.

#### D Seviyesi (60'tan az)

Tedarikçi, BorgWarner'da Kıdemli Yönetim incelemesi olmadan yeni iş verilmesi uygun değildir. İş ilişkisini sürdürmek için düzeltici eylem planları, BorgWarner Yönetimiyle proaktif olarak gözden geçirilmelidir.

### 13.9 Puan Kartı Renkleri Derecelendirme

Özellikleri	Yeşil	Sarı	Kırmızı
Kalite (30 puan)	23 ila 30 puan	18 ila 22 puan	0 ila 17 puan
Teslimat (30 puan)	23 ila 30 puan	18 ila 22 puan	0 ila 17 puan
Maliyet (30 puan)	23 ila 30 puan	18 ila 22 puan	0 ila 17 puan
Fırlatma Performansı (10 ekstra Puan)	10 puan	5 ila 9 puan	0 ila 4 puan
Sürdürülebilirlik (10 puan)	7 ila 10 puan	4 ila 6 puan	0 ila 3 puan

## 14 Süreç Denetimleri—SOP Sonrası

### 14.1 Uygunluğun Doğrulanması

BorgWarner ve Müşterileri, Tedarikçi ve alt yüklenicinin tesislerinde gerekliliklere göre ürün ve süreç uygunluğunu planlanmış veya planlanmamış (olay odaklı) bir temelde veya sıklıkta doğrulama hakkını saklı tutar.

### 14.2 Denetçi Erişimi

Tedarikçiler, denetçilerin BorgWarner ürünüyle ilgili tüm süreçlere ve belgelere (örneğin FMEA, kontrol planı, ölçümler, alt tedarikçi matrisi, vb.) tam erişime sahip olmasını sağlamalıdır.

## 15 Yeni İşletme Bekletme

### 15.1 Yeni İşletme Bekletme (NBH)

Bazen bir Tedarikçinin performansı o kadar sorunlu olabilir ki, eylemlerin normalin üzerinde olması Tedarikçi Geliştirme gerekli olabilir. Bu durumlarda, BorgWarner Küresel Tedarikçi Yönetimi ekibi, bir Tedarikçiyi Yeni İş Bekletmeye (NBH) yerleştirmeyi seçebilir. Yeni İşletme Bekletme'nin amacı, Tedarikçiye önemli ve acil bir değişiklik ve iyileştirmenin gerekli olduğunu bildirmektir. BorgWarner Global Tedarik Yönetiminin amacı, normalleştirilmiş iş ilişkilerinin oluşabilmesi için performans sorununu/sorunlarını çözmek için Tedarikçi ile birlikte çalışmaktır.

#### Tedarikçileri Yeni İşletme Bekletmeye Yerleştirme

Bir Tedarikçi, herhangi bir İş Birimi veya Kurumsal Emtia Yöneticisi tarafından Yeni İş Durdurma durumuna alınabilir ve BorgWarner Tedarik'in onayı/onayı ile yapılabilir. Tedarikçi, NBH'ye yerleştirildiği takdirde BorgWarner tarafından yazılı olarak bilgilendirilecektir.

Aşağıdaki sorunlardan herhangi birinde Yeni İşletme Bekletme için bir Tedarikçi önerilebilir:

- Kronik veya ciddi kalite, teslimat veya maliyet sorunları
- Yetkisiz süreç değişiklikleri
- Etik olmayan iş uygulamaları
- Mali sıkıntı
- Bir İş Birimi'ni önemli ölçüde olumsuz etkileyen, yukarıda listelenmeyen herhangi bir sorun.

#### Yeni İşletme Bekletme Sonuçları

- Tedarikçi, belirlenen çıkış kriteri karşılanana ve NBH statüsü kaldırılana kadar yeni iş alamaz.
- Yeni İşletme Bekletme, Yeni İşletme Bekletme'deki bir Tedarikçinin tüm konularını ve bölümlerini etkileyebilir.
- Yeni İşletme Bekletme'deki bir Tedarikçi, tüm BorgWarner İş Birimleri veya belirli bir İş Birimi için Yeni İşletme Bekletme'de olabilir.
- İş Biriminin takdirine bağlı olarak, Yeni İşletme Bekletmedeki Tedarikçilerin BorgWarner tekliflerine katılmalarına ve Yeni İşletme Bekletmeye alınmadan önce verilen işleri başlatmaya devam etmelerine izin verilebilir.
- Tedarikçinin çıkış kriterlerini karşılayamaması durumunda kaynaktan ayırma gerekli olabilir.
- Performans sorunları için NBH, BorgWarner tarafından tedarikçi için özel bir statü olarak kabul edilmektedir. Tedarikçi, özel statü ataması için geçerli IATF gerekliliklerini takip etmelidir.
  - NBH ticari veya finansal nedenlerle yapılmışsa özel statü uygulanmaz.

## BorgWarner Şampiyon Sorumlulukları

- Yazılı bildirimden hemen sonra, BorgWarner Şampiyonu, iyileştirme beklentilerini, çıkış kriterlerini ve Yeni İş Bekletmeden çıkış zamanlamasını gözden geçirmek için Tedarikçi ve Tedarikçi Geliştirme ile yüz yüze bir toplantı planlayacaktır.
- Gerekirse, BorgWarner Şampiyonu ayrıca, Yeni İşletme Bekletme mali konularla ilgili değilse, Tedarikçinin ISO/IATF kayıt memuruna Yeni İşletme Bekletmesine yerleştirildiğini bildirdiğini doğrulayacaktır.
- Tedarikçiye çıkış kriterlerini ve zamanlamasını karşılamada yardımcı olmak BorgWarner Şampiyonunun sorumluluğundadır. BorgWarner Şampiyonu ayrıca Tedarikçinin çıkış kriterlerini ve zamanlamasını karşılamadaki ilerlemesini BorgWarner GSM'ye iletmekten sorumludur.

## Yeni İşletme Bekletme Hedefi Çıkış Tarihi

Yeni İşletme Bekletmedeki Tedarikçiler, Tedarikçinin NBH'ye yerleştirildiği sırada kararlaştırılan zamanlamaya göre gözden geçirilecektir. O zaman, Çıkış Kriterleri veya Tedarik Zinciri Kurulunun tavsiyesi ile belirlenen kilometre taşlarının tamamlanmasına göre durum güncellenecektir.

## Çıkış Kriteri

Belirlenen çıkış kriterlerinin BorgWarner Şampiyonunu tatmin edecek şekilde başarıyla tamamlanmasının ardından BorgWarner Şampiyonu, Tedarik Zinciri Kuruluna Tedarikçinin statüsünün "Yeni İş Durdurma"dan "Kaynağa Tamam" olarak değiştirilmesini tavsiye edecektir. BorgWarner Şampiyonu, Kurumsal EASL Ekleme veya Değiştirme Formunu doldurarak Tedarik Zinciri Kurulunu bilgilendirecektir.

Tedarik Zinciri Kurulunun onayı üzerine BorgWarner Şampiyonu, Tedarikçiye statü yükseltmesini bildiren bir mektup gönderecektir.

## 16 Tedarikçi Konferansları/Zirveleri

Dönemsel olarak Tedarikçilerden BorgWarner sponsorluğundaki konferanslara veya zirvelere katılmaları istenecektir. Bu konferanslar/zirveler ya doğası gereği bölgesel olacak ya da İş Birimi odaklı olabilir. Bu konferanslara/zirvelere tedarikçi katılımı ve desteği gereklidir.

## 17 Kayıtları Tutma

Kayıtların kontrolü tüm düzenleyici, BorgWarner ve Müşteri gereksinimlerini karşılayacaktır. Bu kayıtlar, talep üzerine BorgWarner tarafından gözden geçirilebilir olmalı ve BorgWarner tarafından belirtilen süreler boyunca saklanmalıdır.

## 18 Elektronik Tedarikçileri için EK Gereksinimler

### 18.1 Kapsam

Araçların elektronik içeriği yüksek ve giderek artıyor ve bu nedenle aracın genel kalitesinin ve güvenilirliğinin belirlenmesinde giderek artan bir rol oynuyor. Bu bölüm, elektronik ile ilgili genel Tedarikçi kalite gereksinimlerinin açıklamasını verir.

Tasarım yetkisi ne olursa olsun, elektronik montajların BorgWarner Tedarikçileri için aşağıdaki gereksinimler geçerlidir. Ürün çizimleri veya BorgWarner ile sözleşmeye dayalı anlaşmalar tarafından özel olarak değiştirilmedikçe bunlar geçerlidir.

## 18.2 Bileşen Nitelikleri

Gerekli ürün kalitesi ve güvenilirliğini elde etmek için, mevcut olan tüm elektronik bileşenlerde AECQ-100/101/200 nitelikleri gerekir ve Malzeme Listesinde veya ilgili parça çizimleri ve spesifikasyonlarında belirtilecektir. Kükürtlü gaz ile korozyona meyilli elektrot (kükürtlü gaz ile Ag elektrotunda korozyon vb.) Entegre devreye sahip bileşenlerde izin verilmez. Yapı, elektrot açıkta kalmayacak ve uygun bir devre kartı kaplaması ile korunmayacak şekilde tasarlanıır.

## 18.3 İşçilik Standartları

Elektronik montajlar ve ilgili parçalar için kabul kriterleri ve izin verilen yeniden işleme süreçleri tanımlanmıştır. Ürün çizimlerinde aksi belirtilmedikçe, aşağıdaki işçilik standartları gereklidir:

- PCB alt katmanları
- IPC-A-600 Baskılı Devre Kartlarının Kabul Edilebilirliği, Sınıf 3 (ray kaynağına izin verilmez)
- IPC-TM-650 Test Yöntemleri Kılavuzu
- PCB Montajları
- IPC-A-610 Elektronik Montajların Kabul Edilebilirliği, Sınıf 3
- J-STD-001 Lehimli Elektrikli ve Elektronik Montajlar için Gereklilikler (Yukarıdaki standartların çeliştiği durumlarda IPC standardı önceliklidir).

Yukarıdaki standartlar dahilinde yeniden işlemeye yalnızca BorgWarner tarafından önceden onay verilmesi halinde izin verilir. Bu standartların kapsamı dışında kalan yeniden işleme, duruma göre BorgWarner tarafından kabul edilmelidir.

## 18.4 Baskılı Devre Kartları (Baskılı Kablolama Kartları)

- Baskılı Devre Kartı (PCB)/Baskılı Kablolama Kartı (PWB) alt tabakası/laminatı, genel PCB montajının karmaşık bir bileşeni olarak kabul edilmektedir. Ismarlama tasarım ve uzun seri üretim sürecinin benzersiz riskleri vardır. Bu risklerin yönetilmesini sağlamak BorgWarner'ın elektronik Tedarikçilerinin sorumluluğundadır.
- BorgWarner ürünlerindeki tüm PCB laminat Tedarikçilerinin IATF16949 sertifikasına sahip olması ve süreçlerini kapsayan bir Kontrol Planına sahip olması gerekir.
- Tüm PCB Tedarikçilerinin BorgWarner kalifikasyonu ve test gereksinimlerini karşılaması gerekir.
- PCB lamine Tedarikçilerinin üzerinde anlaşılın Kontrol Planı'na göre ve IPC-TM650'de tanımlanan yöntemleri kullanarak, tüm PCB partilerini test etmesi gerekir.
- PCB Tedarikçilerinin bu sonuçları kanıtlayan mikro kesitleri en az beş yıl süreyle saklamaları gerekmektedir.

## 18.5 İzlenebilirlik

İzlenebilirliğin etkin yönetimi, hem tedarik zincirinde hem de sahada kusurlu ürünün etkisini azaltmak için kritik öneme sahiptir.

IATF16949 gerekliliklerine ek olarak, BorgWarner'a elektronik montaj tedarikçileri şunları yapmalıdır:

- Tüm elektronik bileşenlerin lot izlenebilirliğini göstermelidir
- Devam eden tüm BorgWarner çalışmalarına seri numarası izlenebilirliği uygulamalıdır
- BorgWarner'a sağlanan tüm bitmiş ürünlere seri numarası izlenebilirliği uygulamalıdır
- Tüm muayene ve test kayıtlarının ayrı birimde izlenebilirliğini sağlamalıdır
- 24 saat içinde kayıtların alınmasını sağlamalıdır.

BorgWarner, Tedarikçi izlenebilirlik sistemlerini herhangi bir zamanda denetleme hakkını saklı tutar.

## 18.6 Alternatif Bileşenlerin Kullanımı

- Elektronik ürünler, belirli üreticilerin bileşenleriyle doğrulanır. Bu doğrulanmış koşuldan herhangi bir değişiklik, üretim ve saha sorunları riskini taşır.
- BorgWarner Tedarikçileri, belirtilen bileşen üreticilerinin ve parça numaralarının korunmasından ve yetkisiz alternatiflerin ve sahte ürünlerin kullanılmasını önlemekten sorumludur.
- BorgWarner'ın elektronik montaj tedarikçileri, BorgWarner'ın resmi izni olmadan belirtilen bileşen üreticisinden ve parça numarasından farklı olmamalıdır.
- Tedarikçiden kısıtlı/sınırlı bileşen tedariki konusunda tavsiye alması durumunda, Tedarikçiler, alternatif bileşenlerin kalifikasyonunu tetiklemek için derhal BorgWarner'ı bilgilendirmelidir.
- BorgWarner'ın alternatif bileşenlerin kalifikasyonunu verdiği durumlarda, Tedarikçi, bu tür alternatiflerin kullanımının izlenebilirliğini sağlamalı ve bitmiş ürünün bir üretim partisi içinde alternatifleri KARIŞTIRMAMALIDIR.
- Bileşen değişikliklerinin yanı sıra, eritkenler, lehim pastası veya lehim çubuğu gibi işlem malzemelerindeki herhangi bir değişiklik, bildirim zorunlu bir değişiklik olarak sınıflandırılır.

## 18.7 Bileşenlerin Alternatif Kaynakları

- Onaylı elektronik bileşen kaynakları ya doğrudan üreticiden ya da yetkili distribütörleri aracılığıyla. Alternatif kaynaklardan tedarik edildiğinde büyük ölçüde artan sahte bileşen riski vardır.
- Bileşenleri alternatif kaynaklardan (yani araçlar, onaylanmamış distribütörler, vb.) tedarik etmeyi öneren BorgWarner'a elektronik montaj tedarikçileri, BorgWarner'dan resmi onay almalıdır.
- Böyle bir durumda, bileşenlerin orijinal ve spesifikasyon dahilinde olduğunu doğrulamak için bir doğrulama planı sunulmalı, kabul edilmeli ve gerçekleştirilmelidir. Mutabık kalınan doğrulama görsel, işlevsel veya diğer değerlendirme yöntemlerini içerebilir.

## 18.8 Bileşen Raf Ömrü

- Üreticiler, gerekli sonuçları elde etmek için işlenebilmelerini sağlamak için bileşenlerin, lehim pastasının, yapıştırıcıların vb. raf ömrünü tanımlayabilir.
- Üreticinin bileşen raf ömrü ve depolama ile ilgili tavsiyelerine Tedarikçi tarafından uyulmalıdır. Bu tavsiyelerden herhangi bir sapma, BorgWarner'ın onayını gerektirir.
- Böyle bir durumda, bileşenlerin kullanım için kabul edilebilir olduğunu doğrulamak için bir doğrulama planı sunulmalı, kararlaştırılmalı ve gerçekleştirilmelidir.

## 18.9 Kullanım ve ESD Koruması

- Tedarikçiler, ANSI S20.20'ye dayalı bir ESD kontrol sistemi uygulamalıdır veya eşdeğer bir standart uygulanıyorsa, bu BorgWarner ile kararlaştırılmalıdır.
- Tedarikçiler, gerekli kalite seviyelerini elde etmek için üreticiler tarafından belirtilen tüm bileşen paketleme, taşıma ve ESD gerekliliklerinin yanı sıra tüm süreç içi işleme gerekliliklerine uymalıdır.

## 18.10 PCBA Takım Kalifikasyonu

Gerilim seviyelerinin kabul edilebilir sınırlar içinde olduğunu (IPC-9704'te tanımlandığı gibi) doğrulamak için PCB'lerde ve PCB düzeneklerinde kullanılan tüm aletler kullanımdan önce doğrulanmalıdır. BorgWarner ile aksi kararlaştırılmadıkça, bu sınır 500µe değeridir.

## 18.11 Ürün Ömrü Boyunca Yazılım Yükümlülükleri

Yazılım parçalarına sahip tedarikçilerin, yedek parça dönemi de dahil olmak üzere, tüm ürün yaşam döngüsü boyunca yazılımın yeni sürümleri veya güncellemeleri ile birlikte düzeltmeler ve/veya yamalar sağlama konusunda bir garanti yükümlülüğü vardır.

### Yazılım Kalite Güvence Süreci

- Ürünle ilgili yazılım veya gömülü yazılım içeren ürünlerin tedarikçileri, talep üzerine ürünleri için bir yazılım kalite güvence sürecinin uygulanmasına ve sürdürülmesine ilişkin kanıt sağlayacaktır.
- Ürünle ilgili yazılım tedarikçileri, yazılım geliştirme aşamasından önce, sırasında ve sonrasında ASPICE benzer ürüne ilişkin raporuna veya ASPICE öz değerlendirmesine sahip olmayı kabul eder.
- ASPICE seviye 2'nin SOP'den önce yerine getirilmesi gerekir; öncü ürün projeleri değerlendirme teklifi için dikkate alınamaz.
- Yazılım geliştirme ve destekleyici süreçler için kullanılan tüm araçların (örn. gereksinim veya konfigürasyon yönetim sistemleri) otomotiv endüstrisinde kullanım için sertifikalandırılması gerekir. ASIL ile ilgili ürünler için kullanılan araç, yazılım ve donanımların ISO 26262 standardını karşılaması gerekir.

**BorgWarner Lisanslı Yazılım dahil Yazılımı Kullanma Hakları**

"Kullanım" terimi şu hakları içerir:

- Yazılımı veya yazılım parçalarını diğer ürünler için derleme hakkı da dahil olmak üzere, yazılımı kopyalamak, kurmak, aktarmak, depolamak, yüklemek, test etmek, mevcut tüm sistemlerde çalıştırmak
- Yazılımı bir BorgWarner ürünü (bundan böyle "ürünler" olarak anılacaktır) ile birlikte veya birlikte kullanılması amaçlanan başka bir yazılımda veya donanımda birleştirmek, entegre etmek veya gömmek, ancak yine de ürün BorgWarner tarafından dahili olarak geliştirilmeyecektir.
- Yazılımın kalibrasyonu, konfigürasyonu ve parametreleştirilmesi için
- Yazılımı bir BorgWarner ürününün parçası olarak veya tanıtım amacıyla BorgWarner ürünleriyle birlikte kullanmak için
- BorgWarner, yalnızca yedeklemeler için değil, kopyalar oluşturma hakkına sahiptir.

**Tedarikçinin Belirli Donanıma Bağlı Yazılım Kullanma Yükümlülüğü**

- Yazılım yalnızca belirli donanımlarla veya yalnızca belirli donanımlarla bağlantılı olarak kullanılmalıdır.
- Yazılım Tedarikçisi, yazılımı donanıma yüklemek, kurmak ve çalıştırmak için gerekirse ek yazılım sağlamak zorundadır.

**Yazılım Dokümantasyonu**

BorgWarner, kullanım kılavuzu da dahil olmak üzere Tedarikçi tarafından sağlanan tüm belgelerle ilgili olarak şunları yapma hakkına sahiptir:

- kullanma
- çoğaltma (ayrıca dijital), kopyalama, yeniden yazdırma, tarama
- tercüme etme
- değiştirmek
- yayma
- ve diğer türlü imha etme.

**Alt Lisanslama**

BorgWarner, Lisanslı Yazılıma ve ilgili belgelere "Yetkili Üçüncü Taraflara" alt lisans verme hakkına sahiptir. BorgWarner hakları:

- a) Lisanslı Yazılımı tüm BorgWarner ve/veya müşteri projeleriyle bağlantılı olarak kullanma hakkı.
- b) Lisanslı Yazılımı BorgWarner veya müşteri'den veya diğer ürünlerle geliştirmek, birleştirmek ve/veya entegre etmek için, sistem geliştiricileri/entegratörleri gibi sorumlu kişiler.
- c) BorgWarner Ürünü için onarım, bakım veya benzeri hizmetler sunmak, Lisanslı Yazılımı kullanma hakkı gerektiren üçüncü taraflar.
- d) a) – c) Ayrıca, BorgWarner Ürününün bir parçası olarak Lisanslı Yazılımı kullanma, pazarlama veya yayma hakkına ihtiyaç duyan BorgWarner ve/veya müşterinin bağlı şirketlerinden herhangi birinin müşterilerini de içerir.

e) a) - d) Bu hak, son kullanıcılara ilgili hakları verme hakkını da içerir.

### Garanti Süresi Boyunca Yükümlülükler

Tedarikçi, garanti süresi boyunca, ilgili bireysel işlem sözleşmesinde yazılı olarak aksi açıkça kararlaştırılmadıkça, herhangi bir ayrı ücret hakkı olmaksızın BorgWarner'a aşağıdaki hizmetleri sağlayacaktır:

- a) Geçici çözümler
- b) Hata düzeltmeleri
- c) Düzeltmeler ve yamalar
- d) Güncellemeler
- e) a) – d) kritik hataları ve arızaları gidermek için
- f) Lisanslı Yazılımın ve Lisanslı Yazılım tarafından kullanılan alt bileşenlerin mevcut tüm yeni sürümleri veya güncellemeleri
- g) Yalnızca hata kısıtlaması ile ilgili değil, tüm gerekli bilgiler
- h) Hata düzeltme ve/veya hata ortamı
- i) Telefonda veya e-posta yoluyla teknik destek

### Kaynak Kodu

Lisanslı Yazılımın kaynak kodu BorgWarner'a verilmezse, Tedarikçi, BorgWarner'ın talebi üzerine veya Tedarikçinin mülkiyet değişikliği veya iflas durumunda, bir kaynak kodu emanet sözleşmesi imzalayacağını ve kaynak kodunu BorgWarner tarafından BorgWarner'ın yararına seçilecek tanınmış bir depoya yatıracağını kabul eder.

## 19 Tedarikçi Kılavuz Revizyon Geçmişi

Rev	Tarih	Değiştirilen Bölüm ve Değişikliğin Açıklaması	Yazar /Editör
1	23-Ağu-2006	Dağıtım için Onaylandı ve Yayınlandı	K. Heberling
18	10-Tem-2020	Revize edilmiş bölümler: Bölüm 18.2 , 18.4 Ek gereklilik: korozyona meyilli Elektrot kullanılmaz / PCB kalifikasyonu ve test gereksinimleri	J. Koo
21	18-Ağu-2020	6.9.1 Acil durum planları revize edildi	J. Koo
22	18-Ağu-2020	9.4.3 Tedarikçi operasyon planı gereksinimi, Performans Oranında Çalışma Gereksinimine eklendi	J. Koo
23	05-Mar-2021	1.1 Misyon ve 1.2 BorgWarner İnançları güncellendi	J. Koo
24	16-Mar-2021	Revize edilmiş bölümler: Bölüm 9.1.1, Bölüm 9.1.3, Bölüm 9.4.3, Bölüm 9.5.1, Bölüm 9.7.3 Eklendi 9.3.2 OTS	P. Arturo

Rev	Tarih	Değiştirilen Bölüm ve Değişikliğin Açıklaması	Yazar /Editör
25	25-May-2021	Revize edilmiş bölümler: 6.1.1 ("Gizlilik Sözleşmesi gibi" ekleyin) ve 18.11.2	J. Koo
26	21-Şub-2023	Avrupa Tedarik Zinciri Direktifi, ESG (Çevre, Sosyal, Yönetişim) gereklilikleri ve revize edilmiş Tedarikçi puan kartını dahil etmek için 4, 6, 9, 11 ve 13. bölümler revize edildi. Kılavuz, basitleştirilmiş bir numaralandırma sistemi kullanılarak yeniden biçimlendirildi.	Tedarikçi Geliştirme Heyeti
27	9-Ağu-2023	Bölüm 4, ESG (Çevre, Sosyal, Yönetişim) unsurlarına göre revize edildi	Tedarikçi Geliştirme Heyeti
28	01-Mar-2025	Bölüm 3, 4, 5 – Mevcut iş uygulamalarına uyum sağlamak için eklemeler ve çıkarmalar Bölüm 6.1/6.3/6.7 – Sürdürülebilirlik hakkında yorum eklendi, MBE düzenlendi, faturalandırılan açıklamanın ayrıntıları kaldırıldı Bölüm 9.7 – Yetenek özellikleri kaldırıldı – Bölüm 9.8 – CPM düzenleme nedenleri ve sınırlama hakkında açıklamalar – Bölüm 9.9 – Geri ödemeler hakkında açıklama 9.12.1, 9.13, 9.14, 9.14.1 eklendi – Siber güvenlik/bilgi korumasıyla ilgili Bölüm 12.1 – Gelişmiş pas önleme hakkında açıklama eklendi Bölüm 13.4 – OPO puanları – M2030 ve CO2 hakkında yorumlar eklendi Bölüm 13.5 – SAQ, puan kartı için yeni puanlama kriterlerine göre güncellendi Bölüm 13.6 – APQP ve PPAP puanlarını birbirine bağlamamak için puanlama değişikliğini yansıtacak şekilde güncellendi Bölüm 15 – EASL bilgileri eski bölümleri kaldırıldı 15.1/15.2 Bölüm 18.12/18.13 – kaldırıldı – 9. bölümün altına taşındı	Tedarikçi Geliştirme Heyeti

## EKLER:

### A-1 Kısaltmalar

3-D	Üç Disiplin Raporu (8-D Raporun ilk 3 adımı)
5-D	Beş Disiplin Raporu (8-D Raporun ilk 5 adımı)
8-D	Sekiz Disiplin Raporu
AECQ	Otomotiv Elektronik Konseyi - Yeterlilik
AIAG	Otomotiv Sektörü Eylem Grubu
AIF	Yıllık İyileştirme Faktörü
ANSI	Amerikan Ulusal Standartlar Enstitüsü
APQP	İleri Ürün Kalite Planlaması
ASIL	Otomotiv Güvenliği Bütünlük Seviyesi
ASPICE	Otomotiv Yazılımları Performans İyileştirme ve Yetenek Belirleme
BU	İş Ünitesi

CAMDS	Çin Otomotiv Malzeme Veri Sistemi
CCC	Çin Zorunlu Belgelendirme
CCEE	Elektrikli Ekipmanların Uygunluk Sertifikasyonu için Çin Komisyonu
CCIB	Çin Emtia Muayene Bürosu
CPM	Satın Alınan Malzemeye İlişkin Şikayet
D&B	Dunn & Bradstreet
DIN	Alman Sanayi Normu
DFMEA	Tasarım FMEA
EPC	Erken Üretim Sınırlaması
ESD	Elektrostatik Deşarj
eRFQ	Elektronik Fiyat Teklifi Talebi
eSCR	Elektronik Tedarikçi Değişiklik Talebi
FIFO	İlk Giren İlk Çıkar
FMEA	Arıza Modu ve Etki Analizi
GADSL	Küresel Otomotiv Beyan Edilebilir Madde Listesi <a href="http://www.gadsl.org">http://www.gadsl.org</a>
GSM	Küresel Tedarik Yönetimi
IATF	Uluslararası Otomotiv Görev Gücü
IMDS	Uluslararası Malzeme Veri Sistemi ( <a href="http://www.mdsystem.com/index.jsp">http://www.mdsystem.com/index.jsp</a> )
IPC-A	Baskılı Devreler Enstitüsü - Kabul Edilebilirlik
IPC-TM	Baskılı Devreler Enstitüsü – Test Yöntemleri
ISO	Uluslararası Standardizasyon Örgütü
ISF	İthalatçı Güvenlik Dosyalama
REACH	Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ( <a href="http://www.acea.be/index.php">http://www.acea.be/index.php</a> )
RFQ	Teklif Talebi
ROHS	Bazı tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması <a href="http://ec.europa.eu/environment/waste/wEEE/index_en.htm">http://ec.europa.eu/environment/waste/wEEE/index_en.htm</a>
R&R	Tekrarlanabilirlik ve Tekrar Üretilebilirlik
SAE	Otomotiv Mühendisleri Topluluğu
SAQ	Sürdürülebilirlik Değerlendirme Anketi
SG&A	Satış, Genel ve Yönetim
SOP	Üretimin Başlaması
SPC	İstatistiksel Süreç Kontrolü
VDA	Verband der Automobilindustrie
ISMS	Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemi

## A-2 Formları

Form Numara	Form Adı	Dosya Adı
<a href="#">GSM-F001</a>	BorgWarner Tedarikçi Anketi	GSM-F001 BorgWarner Supplier Questionnaire.doc
<a href="#">GSM-F002</a>	Teknik Saha Değerlendirmesi	GSM-F002 Technical Site Assessment.xls
<a href="#">GSM-F004</a>	Hazırız İnceleme Formu	GSM-F004 We Are Ready Review.xls
<a href="#">GSM-F005</a>	Tedarikçi PPAP Kontrol Sayfası	GSM-F005 Supplier PPAP Check Sheet.xls
<a href="#">GSM-F007</a>	8-D Problem Çözme Formu	GSM-F007 8-D Problem Solving Form.xls
<a href="#">GSM-F009</a>	CS2 Değerlendirme Formu / I-Şeması	GSM-F009 CS2 Assessment Form.xls
<a href="#">GSM-F012</a>	Paketleme Formu	GSM-F012 Packaging Form.xls
<a href="#">GSM-F013</a>	C-TPAT Tedarikçi Durum Formu	GSM-F013 C-TPAT Supplier Status.doc
<a href="#">GSM-F017</a>	Prototip Numune Gönderme Formu	GSM-F017 Prototype Samples Submission Form.xls
<a href="#">GSM-F018</a>	Erken Üretim Sınırlama Taahhüt Formu	GSM-F018 Early Production Containment Commitment.doc
<a href="#">GSM-F023</a>	Fizibilite Taahhüt Formu	GSM-F023 Fizibilite Taahhüt Formu
<a href="#">GSM-F024</a>	Geçiş Özellikleri Formu	GSM-F024 Özel- Geçiş Özellikleri Formu
<a href="#">GSM-F025</a>	Tedarikçi Takım Kontrol Listesi	GSM-F025 Tedarikçi Takım Kontrol Listesi
<a href="#">GSM-F026</a>	Tedarikçi Takım Verileri	GSM-F026 Tedarikçi Takım Verileri
<a href="#">GSM-F027</a>	Alt Tedarikçi Matrisi	GSM-F027 Alt Tedarikçi Matrisi
<a href="#">GSM-F028</a>	Kapasite Analizi Süreci	GSM-F028 Kapasite Analizi Süreci
<a href="#">GSM-F029</a>	Hızlı Tesis Değerlendirmesi	GSM-F029 Hızlı Tesis Değerlendirmesi
<a href="#">GSM-F030</a>	Şirketler için Rüşvetle Mücadele Durum Tespiti Anketi	GSM-F030 Şirketler için Rüşvetle Mücadele Durum Tespiti Anketi
<a href="#">GSM-F033</a>	Temizlik Denetim Formu	GSM-F033 Temizlik Denetim Formu